

# Engadiner Post

## POSTA LADINA

Amtliches Publikationsorgan der Region Maloja und der Gemeinden Sils, Silvaplana, St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz, S-chanf, Zernez und Scuol. Informationsmedium der Regionen Bergell, Oberengadin, Engiadina Bassa, Samnaun und Val Müstair.

**Langlauf** Pünktlich zur Langlauf-WM hat Nadja Kälin aus St. Moritz ihr bestes Weltcup-Ergebnis realisiert. Mit Platz 8 im Gepäck geht es bald nach Trondheim. Das Interview mit der St. Moritzerin auf **Seite 12**

**PS.** Ob bei einem Radrennen oder einer Grossveranstaltung wie der FIS-Freestyle-Weltmeisterschaft im März, ohne die unzähligen freiwilligen Voluntaris geht gar nichts. **Seite 12**



[engadinerpost.ch/meinungen](https://engadinerpost.ch/meinungen)

«Winterwege meistern – ohne unfreiwillige Pirouetten»



## InnHub La Punt: Baustart jetzt, Eröffnung Ende 2028



Aussenansicht des Innovationscampus InnHub La Punt mit den aus Kostengründen angepassten und optimierten Lichtkuppeln auf dem Dach des Holzbaus. Im März beginnen erste Vorarbeiten, Ende 2028 soll Eröffnung sein. Visualisierung: Foster + Partners

**La Punt Chamues-ch** Der auf privater Initiative einer Investorengruppe fussende Innovationscampus InnHub La Punt wird ab diesem Frühjahr in die Tat umgesetzt. Läuft alles nach Plan, so soll das Leuchtturmprojekt Ende 2028 eröffnet werden. Die ersten Vorarbeiten beginnen schon im März.

Nachdem vorgängig bereits eine Informationsveranstaltung für die rund 50 Nachbarn des InnHub La Punt stattgefunden hatte, luden die Initianten nun die Bevölkerung und andere Interessierte zu einer Übersicht über den Stand der Dinge ein. Gegen 300 Personen folgten am Mittwochabend der Einladung. Sie erfuhren beispielsweise,

dass nicht zuletzt aus Kostengründen die vormals runden Lichtkuppeln auf dem Dach des InnHub eine Änderung in Form einer gestalterischen Vereinfachung erfahren haben. Dazu ist aktuell bei der Gemeinde ein Abänderungsgesuch hängig. Ebenfalls neu ist, dass das InnHub-Restaurant samt Bar von den Betreibern des Hotels Krone

und des gegenüberliegenden Restaurants «Fö e Flamma dal Barun» vom britischen Starkoch James Baron und seinem Team betrieben werden.

Im ganzjährig geöffneten InnHub La Punt sind auf einer Grundfläche von 7700 m<sup>2</sup> verschiedene Nutzungen vorgesehen, von Co-Working-Arbeitsplätzen über Sport-Trainingsinfrastruktur

bis hin zum Tourismusbüro von La Punt Ferien. Insgesamt sollen 50 neue Arbeitsplätze geschaffen werden, die Plaigemeinde nachhaltig belebt und der InnHub selbst als Innovationscampus und als architektonischer Leuchtturm – made by Norman Foster – weit über La Punt Chamues-ch und die Region hinausstrahlen. (jd) **Seite 3**

### Hotspot für Kunst und Design

**St. Moritz** Mit dem Nomad Circle findet noch bis morgen Sonntag eine Kunst- und Designmesse im ehemaligen Klinik-Gut-Gebäude in St. Moritz statt. Die Messe zeichnet sich durch ihr Salonformat aus, und vor allem historische und kulturelle Verbindungen zwischen dem Engadin und Venedig sind ein zentrales Thema der Messe. Ausgestellt wird unter anderem collectible Design, bildende Kunst, Goldschmiedekunst und Glaskunst in einem speziellen Ambiente. (js) **Seite 5**

### Ûn cuc sül lain da resonanza premio

**Bravuogn** Daspö bod 20 ans prodüa Andrea Florinett lain da resonanza a Latsch sur Bravuogn. Quist an, in marz 2025, vain el e sieu team da Tonewood Switzerland premio da la Fundaziun Artisanat Grischun per quist lain e lur lavur. La surdeda dal premi es sto ün bun motiv per la FMR per visiter il lavuratori a Latsch ed a der ün cuc i'l magazin cul lain da resonanza. Il pü suvent venda Andrea Florinett lain per ghitaras, perque cha quist instrument vain vendieu il pü suvenz sün tuot il muond. Però il lain da resonanza our da pin da muntagna da Bravuogn e contuorns vain druvo eir per fer gïas, mandolinas, ukulelas, arpas, clavazins e bgers oters instrumaints da lain. Per prodüer il lain da resonanza voul que paschiun, experienza e bgera pazienza. (fmr/vit) **Pagina 6**

### Lavurs vi dal «spinal» da la digitalisaziun

**Engiadina Bassa** In Engiadina Bassa as pon las dittas ed organisaziuns da turissem, educaziun, sandà ed administraziun publica bainbod participar vi d'ün ingrondimaint da la rait da fibras opticas. Concret pon quellas instituziuns laschar tachar lur edifizis vi da quella rait per cundiziuns favuravlas ed uschea raijundschers ün access a l'internet bler plü svel. I'l rom dal proget chantunal UHB (Ultrahochbreitband) as partecipeschan il Chantun ed ils cumüns finanzialmaing vi da l'ingrondimaint da la rait da fibras opticas per promover l'economia illa regiun. Intant cha'l process politic es a fin e la finanziaziun sgürada, giran amo ultimas trattativas administrativas avant chi vain effectivamaing chavà ed ingrondi la rait cun fibras opticas. (fmr/mst) **Pagina 7**

### Aebi triumphiert beim Ski-OL

**Orientierungslauf** OL gibt es nicht nur im Sommer, auch im Winter werden seit 1975 Orientierungsläufe organisiert – und zwar auf Skiern. Im Gegensatz zum normalen Orientierungslauf, bei dem die Läufer querfeldein durch Wälder und Wiesen laufen, bewegt man sich beim Ski-OL auf präparierten Loipen und schmalen Scooter-Spuren. Der Unterengadiner Andri Aebi hat am vergangenen Wochenende an den Schweizermeisterschaften im Ski-OL teilgenommen und in zwei Kategorien U17 den Titel gewonnen. Erst vor zwei Jahren begann Aebi mit dem Ski-OL. Doch mit seinem Ehrgeiz und Talent könnte er bald den Sprung auf die internationale Bühne schaffen: Mit fünf Siegen in dieser Saison hofft er auf ein Aufgebot für die Europameisterschaften 2025 in Finnland. (js) **Seite 9**

Anzeige

**SUVRETTA HOUSE**  
ST. MORITZ

26. Februar – 2. März 2025  
**Patrick Mahler zu Gast im Suvretta House**  
2\* Michelin, Restaurant focus ATELIER, Parkhotel Vitznau

+41 (0)81 836 36 36  
[info@suvrettahouse.ch](mailto:info@suvrettahouse.ch) - [suvrettahouse.ch](http://suvrettahouse.ch)





**Silvaplana****Baugesuch****Bauherrschaft**

Corvatsch AG  
Via dal Corvatsch 73  
7513 Silvaplana

**Grundeigentümer/in**

Pol. Gemeinde Silvaplana  
Via Maistra 24  
7513 Silvaplana

**Projektverfasser**

Pini Gruppe AG  
Via Cuorta 2  
7500 St. Moritz

**Bauprojekt**

Neubau Beschneigungsanlage Hahnenseeabfahrt mit Pumpstation PS200

**Baustandort**

Giant'Alva - Lej dals Chöds

**Gesuche koordinierende Zusatzbewilligungen**

-A5: Bewilligung für Bauvorhaben in besonders gefährdeten Bereichen, wenn sie die Gewässer gefährden können

**Parzelle**

1962

**Nutzungszone(n)**

übriges Gemeindegebiet, Landwirtschaftszone, Wintersportzone, Gewässer-/ Quellschutzzone, Naturschutzzone

**Profile**

Das Baugespann ist gestellt

**Auflageort**

Chesa Cumünela  
Bauamt (1. UG)  
Via Maistra 24  
7513 Silvaplana

**Auflagezeit / Einsprachefrist**

22. Februar 2025 bis 14. März 2025

**Einsprachen sind zu richten an**

Gemeindevorstand Silvaplana

Silvaplana, 20. Februar 2025

Im Auftrag der Baubehörde

Bauamt Silvaplana

**Dumanda da fabrica****Patruna da fabrica**

Corvatsch SA  
Via dal Corvatsch 73  
7513 Silvaplana

**Proprietaria**

Vschinauncha pol. da Silvaplana  
Via Maistra 24  
7513 Silvaplana

**Autura dal proget**

Pini Group SA  
Via Cuorta 2  
7500 San Murezzan

**Proget da fabrica**

nouva construcziun d'ün indriz per innaiver la pista Lej dals Chöds cun staziun da pumper PS200

**Lö da fabrica**

Giant'Alva - Lej dals Chöds

**Dumanda per permess supplementer cun oblig da coordinaziun**

- A5: Permiss per progets da fabrica in lös ourdvarit periclitos, sch'els pudessan periclitier las ovas

**Parcella**

1962

**Zonas d'utilisaziun**

ulteriori territori cumünel, zona agricola, zona pel sport d'inviern, zona da protecziun da las ovas e da las funtaunas, zona da protecziun da la natüra

**Profils**

Ils profils sun erets.

**Lö d'exposiziun**

Chesa Cumünela  
Uffizi da fabrica (1. plaun suotterraun)  
Via Maistra 24  
7513 Silvaplana

**Temp da publicaziun/termin da recuors**

dals 22 favrer 2025 als 14 marz 2025

**Recuors sun d'inoltrer a**

la suprastanza cumünela da Silvaplana

Silvaplana, ils 20 favrer 2025

Per incumbenza da l'autorität da fabrica:

l'uffizi da fabrica da Silvaplana

**St. Moritz****Baugesuch**

In Anwendung von Art. 45

Raumplanungsverordnung für den Kanton Graubünden (KRVO) wird folgendes Baugesuch öffentlich bekannt gegeben:

**Bauherrschaft**

STWEG Allod Bad  
v. d. Niggli Zala & Partner AG  
Via Maistra 100  
Postfach 135  
7504 Pontresina

**Projektverfasser/in**

Francesca Vanini Architecture GmbH  
Via dal Bagn 52  
7500 St. Moritz

**Bauprojekt**

Energetische Fassadensanierung

**Gesuche für koordinationspflichtige Zusatzbewilligungen**

- H2: Brandschutzbewilligung

**Baustandort**

Via dal Bagn 1

**Parzelle Nr.**

2049

**Nutzungszone**

Innere Dorfzone

**Auflageort**

Rathaus St. Moritz Abteilung Hochbau (3. OG)  
Via Maistra 12  
7500 St. Moritz  
Öffnungszeiten Montag – Freitag:  
Vormittags: 08.30 Uhr – 11.30 Uhr  
Nachmittags: 14.00 Uhr – 16.00 Uhr  
Donnerstagnachmittag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

**Auflagezeit / Einsprachefrist**

ab 24. Februar 2025 bis und mit 17. März 2025 (20 Tage)

**Einsprachen sind zu richten an**

Gemeindevorstand St. Moritz, Rathaus  
Via Maistra 12  
7500 St. Moritz

St. Moritz, 20. Februar 2025

Im Auftrag der Baubehörde

Hochbau St. Moritz

**Samedan****Inkrafttreten****Beherbergungsabgabegesetz**

Das von der Gemeindeversammlung am 12. Dezember 2024 beschlossene Gesetz über die Beherbergungsabgabe, die Verkehrsabgabe und die Verkehrstaxe für die Gemeinde Samedan ist auf den 1. Januar 2025 in Kraft getreten. Der Gesetzestext kann bei der Gemeinde bezogen oder auf der Homepage der Gemeinde ([www.samedan.ch](http://www.samedan.ch)) heruntergeladen werden. Die Pflicht der Beherberger gemäss bisherigem Kurtaxengesetz, alle Beherbergten mittels Meldeschein zu erfassen und der Gemeinde zu übermitteln, entfällt ab 01. Januar 2025.

Der Gemeindevorstand

Samedan, den 22. Februar 2025

**Entreda in vigur da la ledscha davart la taxa d'allogi**

La ledscha davart la taxa d'allogi, l'imposta da trafic e la taxa da trafic per la vschinauncha da Samedan, gnida decisa als 12 december 2024 da la radunanza cumünela, es entreda in vigur als 1. schner 2025. Il text da la ledscha po gnir retrat tar la vschinauncha u s-chargio da la homepage [www.samedan.ch](http://www.samedan.ch). L'oblig dals ospes tenor la ledscha veglia davart las taxas da cura da stuvair registrar tuot il gïasts cun ün vagl d'annunzcha per mauns da la vschinauncha, scrouda a partir dals 1. schner 2025.

La suprastanza cumünela

Samedan, ils 22 favrer 2025

**Leserforum****Scoula Pioniera**

Im Namen des Projektteams der Scoula Pioniera bedanken wir uns herzlich für den wertvollen Beitrag zu modernen Schulformen und die Plattform, welche für die Projektidee geschaffen wurde (EP/PL vom 8. Februar). Das Interesse und die Resonanz für moderne Schulformen haben uns positiv überrascht, sehr gefreut und berühren uns. Die angebotene Unterstützung und Hilfe sind sehr motivierend.

Aufgrund des Artikels könnte der Eindruck erweckt werden, dass am 27. Feb-

**Scuol****Publicaziun da fabrica**

in basa a l'uorden davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), artichels 45 e 54:

**Fracziun**

Ardez

**Lö**

Plazzetta, parcella 30219

**Zona d'utilisaziun**

Zona da cumün

**Patrun da fabrica**

Jürg Kuoni  
Dolderstrasse 94  
8032 Zürich

**Proget da fabrica**

Sanaziun dal tet ed installaziun fotovoltaica integrada i'l tet

**Dumondas per permess supplementars cun dovaire da coordinaziun**

H2 - Permiss pulizia da fö (GVG)

**Temp da publicaziun**

23 favrer 2025 fin 14 marz 2025

Uffizi da fabrica (Bagnera 171, Scuol), d'ürant las solitas uras da faestrigl

**Mezs legals**

Protestas cunter il proget da fabrica obain cunter la dumonda per permess supplementars cun dovaire da coordinaziun sun d'inoltrer in scrit e cun motivaziun d'ürant il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala

Scuol, ils 22-2-2025

Uffizi da fabrica

**Freestyle WM: Wild, wild Valley!**

In 23 Tagen ist es so weit! Über 1'500 Athlet:innen aus 40 Nationen messen sich im Engadin in 17 verschiedenen Disziplinen. Wir sind stolz, nach dem Engadiner Skimarathon nochmals ein grosses Sportfest bei uns haben zu dürfen. Ein Feuerwerk an Emotionen und Bildern, die um die Welt gehen. Erinnerungen, die geschaffen werden. Die verbinden und - so hoffen wir - die für immer in den Herzen der Teilnehmenden und Zuschauenden bleiben werden.

Wenn es uns gelingt, die Menschen zu berühren, dann haben wir alles richtig gemacht. Dann haben wir den Event nachhaltig genutzt. Nicht wenige kehren an Orte zurück, die sie einmal verzaubert haben. Dazu wird es aber uns alle brauchen. Das ganze Tal, das zusammensteht - sei es an den Wettkampforten als Zuschauernde, im Einsatz als Voluntari oder als stille Geniesser:innen.

Ich freue mich auf diese WM. Die Contests auf Corvatsch und Corviglia können gratis besucht werden! Einfach das Skiticket mitnehmen - und vielleicht auch den grossen Fanschal. Nutzen wir diese grosse Sportbühne der Freestyle-Szene. So, dass die topmodernen Infrastrukturen in den nächsten Jahren auch die verdienten Frequenzen bekommen. Sie hätten es verdient!

**Jan Steiner**

CEO Engadin Tourismus AG  
[j.steiner@engadin.ch](mailto:j.steiner@engadin.ch)



PS: Tickets fürs Big Air & das Festival bei der Olympiaschanze gibt's auch in unserem Experience Shop. Jetzt zugreifen!

**Für Adressänderungen und Umleitungen**

Für Abonnemente:  
Tel. 081 837 90 00  
[www.engadinerpost.ch](http://www.engadinerpost.ch)

**Engadiner Post**

POSTA LADINA

Generalanzeiger für das Engadin  
Erscheint: Dienstag, Donnerstag und Samstag  
Auflage: 6100 Ex. (Print/Digital), Grossauflage 18000 Ex. (WEMF 2023)  
Im Internet: [www.engadinerpost.ch](http://www.engadinerpost.ch)

**Redaktion St. Moritz:**  
Tel. 081 837 90 81, [redaktion@engadinerpost.ch](mailto:redaktion@engadinerpost.ch)  
Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz

**Redaktion Scuol:**  
Tel. 081 861 60 60, [postladina@engadinerpost.ch](mailto:postladina@engadinerpost.ch)  
Bagnera 198, 7550 Scuol

**Inserate:**  
Tel. 081 837 90 00, [werbemarkt@gammetermedia.ch](mailto:werbemarkt@gammetermedia.ch)

**Abo-Service:**  
Tel. 081 837 90 00, [abo@engadinerpost.ch](mailto:abo@engadinerpost.ch)

**Verlag:**  
Gammeter Media AG  
Tel. 081 837 90 00, [verlag@gammetermedia.ch](mailto:verlag@gammetermedia.ch)

Verlegerin: Martina Flurina Gammeter  
Chefredaktor: Reto Stüfel  
Verlagsleiterin: Myrta Fasser

Redaktion Engadiner Post: Jon Duschetta (jd), Andrea Gutsell (ag), Fadina Hofmann (fh), Jan Schlatter (js), Carolin Rohwäder (cr)  
Redaktion Posta Ladina: Nicolo Bass (nba), Stv. Chefredaktor  
Technische Redaktion: Morgana Fouqueau  
Korrektorat: Birgit Eisenhut (be)  
Online-Verantwortlicher: Jan Schlatter (js)  
Korrespondenten: Stephan Kiener (skr), Katharina von Salis (kvs), Ursula Rauschenbach-Dallmaier (urd), Giancarlo Cattaneo (gcc), Mayk Wendt (mw), Fabiana Wieser (faw), Denise Muchenberger (dem), Birgit Eisenhut (be), Stefanie Wick Widmer (sww), Imke Marggraf (ima), Jürg Baeder (jüb), Elisabeth Bardill (eba), Not Janet (nja), Corina Kolbe (cko), Ester Mottini (emo), Urs Oskar Keller (uok), Sabrina von Elten (sve), Barbara Esther Siegrist (bes).

**Agenturen:**  
Schweizerische Depeschagentur (Keystone/SDA)  
Fundaziun Medias Rumantschas (FMR)

**Inserate:**  
Gammeter Media Werbeamark, Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz  
Telefon 081 837 90 00  
E-Mail: [werbemarkt@gammetermedia.ch](mailto:werbemarkt@gammetermedia.ch)

**Abonnementspreise Print+ (Digital und Print):**  
Inland: 1 Mt. Fr. 30.-, 6 Mte. 118.-, 12 Mte. 263.-  
Abonnementspreise Ausland:  
1 Mt. Fr. 42.-, 6 Mte. 221.-, 12 Mte. 443.-

**Abonnementspreise Digital**  
Inland: 1 Mt. Fr. 25.-, 6 Mte. 118.-, 12 Mte. 215.-  
Alle Preise inkl. MwSt.

Ferienumleitungen innerhalb der Schweiz sind gratis, ins Ausland mit Portoverrechnung.

Die in dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstwie verwendet werden. Ausgeschlossen ist insbesondere auch eine Einspeisung auf Online-Dienste, unabhängig davon, ob die Inserate zu diesem Zweck bearbeitet werden oder nicht. Jeder Verstoß gegen dieses Verbot wird vom Verlag rechtlich verfolgt.

**Chalandamarz in Zuoz: Votum für Ladina Tarnuzzer**

Ladina Tarnuzzer verdient die Wiederwahl in den Gemeinderat von Zuoz. Sie ist Vizepräsidentin der Gemeinde. Sie möchte sich weiterhin für Zuoz einsetzen. Als Kadermitglied in der Privatwirtschaft ist Ladina Tarnuzzer ein Beispiel für unser Milizsystem. Wir leben davon, dass sich Bürgerinnen und Bür-

**CEO-Modell – schon lange notwendig**

Einzelne FDP-Exponenten haben schon im März 2014 ein CEO-Modell angestossen. Im Rahmen der letzten Revision der Gemeindeverfassung wurde dies aber leider verworfen. Der aktuelle Gemeinderat und -vorstand besteht mehrheitlich aus Personen, die sich auch in ihrem Berufsleben intensiv mit Führungsthemen beschäftigen. Sie haben die Idee wieder aufgenommen und brachten ihre Erfahrung in der Kommission Gemeindeführung ein. Die Bilanzsumme unserer Gemeinde wuchs von 49,3 Millionen Franken im Jahr 1985 auf 278,2 Millionen im Jahr 2023. Die Einnahmen wuchsen im gleichen Zeitraum von 26,9 auf 116,4 Millionen. Die mit dem Wachstum

einhergehende Erhöhung im Personalbestand und die enorme Zunahme der Regulierungsdichte bescherte ebenfalls zusätzlichen Verwaltungsaufwand. Es war bereits 2014 klar, dass mit dem bestehenden Führungssystem dies nicht zu bewältigen ist. Auch mit dem CEO-Modell bleibt der Gemeindepräsident oder die Gemeindepräsidentin als gewählter Politiker oder Politikerin oberste Führungsperson, also «Chef:in» im Haus. Er oder sie und die Gemeindevorstände hätten im CEO-Modell die notwendige Zeit, sich mit Bürgerinnen und Bürgern, Wirtschaft und Politik auszutauschen, anstatt im Verwaltungssumpf zu versinken. Die Verwaltung, also das tägliche

zeugt, dass sie sich für bestmögliche Rahmenbedingungen für ein starkes Gewerbe, für Traditionen und Werte und für unsere Heimat weiterhin einsetzen wird und empfehlen Ladina Tarnuzzer zur ehrenvollen Wiederwahl.

Für die SVP Oberengadin – Bregaglia, Stefan Metzger, Präsident, Zuoz

routinemässige operative Geschäft kann durch eine(n) CEO besser und effizienter geführt werden als durch eine(n) alle vier bis acht Jahre wechselndes Präsidium und Gemeindevorstände. Welchen Titel der oder die neue CEO bekommt (CEO oder Gemeindevorstand), ist nicht von Bedeutung. Relevant sind die Kompetenzen, die Aufteilung und Erfüllung der Aufgaben, die weitere Professionalisierung der Verwaltung und die Schaffung von Freiraum auf der politischen Führungsebene für politische und strategische Arbeit, um die Gemeinde nicht nur zu verwalten, sondern auch zu gestalten.

Leandro A. Testa Gemeinderat FDP





**Blick in die zukünftige Lobby des InnHub. Die nachhaltige Bauweise des Innovationscampus wird durch den Einsatz von Bündner Holz unterstrichen.**  
Visualisierungen: Foster + Partners

## Die Vision macht nun Baumaschinen Platz

**Mit einem Jahr Verzögerung startet im März der Bau des Innovationscampus InnHub La Punt. Die daran beteiligten sieben privaten Partner haben die Zeit genutzt, leichte Anpassungen vorzunehmen, das Gastronomiekonzept finalisiert und intern auch die Finanzierung der Mehrkosten geregelt.**

JON DUSCHLETTA

Schon im nächsten Monat beginnen erste Vorarbeiten für den InnHub La Punt und damit eine lange Geduldprobe für Bewohner und Gäste der Plaivgemeinde. Dafür verantwortlich ist indes nicht alleine die Grossbaustelle des InnHub, sondern in der Folge auch die beiden in den nächsten Jahren anstehenden Grossprojekte zum Bau der Umfahrungsstrasse und zur Revitalisierung von Inn und Chamuerabach.

Gegen 300 Interessierte liessen sich am Mittwochabend im proppenvollen Mehrzwecksaal und im kurzfristig dazu organisierten und per Videoschaltung verbundenen Gemeindefaal von La Punt Chamuesch über die Neuigkeiten rund um den Bau des InnHub informieren. Die Initianten liessen in ihren Ausführungen keinerlei Zweifel aufkommen, dass die 2016 entstandene Idee eines Innovationscampus jetzt Realität wird und dass nun, nach einer langen Planungsphase und einer Projektverfeinerung im letzten Jahr, Nägel mit Köpfen gemacht werden. Oder, wie es der Bauherrenvertreter Urs Simeon sagte: «Der InnHub La Punt ist jetzt keine Vision mehr, wir starten dieses Jahr mit der Realisation.»

### «InnHub wird La Punt verändern»

Der 7700 m<sup>2</sup> grosse InnHub, ein Prestigebau des britischen Stararchitekten und Wahlengadiner Lord Norman Foster, mit Konferenz- und Co-Working-Räumen, einem 250 Plätze bietenden Auditorium, 44 Hotelzimmern, acht bewirtschafteten Zweitwohnungen, einem Restaurant mit Bar, Sportgeschäft, einem grossen Sport-, Trainings- und Diagnostikbereich des Schweizer Laufschuhherstellers On und der Swiss Olympic sowie dem integrierten Tourismusbüro von La Punt Ferien wird La Punt und die Region nachhaltig verändern. Davon ist auch Regula Curti als eine von sieben privaten

Projektpartnern und Finanzierungsträgern überzeugt.

Gegenüber der EP/PL sagte sie, hinter der Idee des InnHub stünde die Motivation, «dem Ort und der Region etwas zurückzugeben» und damit auch der drohenden Abwanderung entgegenzuwirken. Massgeblich am Projekt beteiligt war von Beginn weg ihr Mann, der heute 88-jährige Unternehmer Beat Curti, zusammen mit Jon Erni von Mia Engiadina. Regula Curti, die in den letzten Jahren ihrem Mann die Last der Verantwortung abgenommen hat, spricht im Zusammenhang mit dem InnHub von einer visionären, weitsichtigen Idee an einem historisch wichtigen Ort.

Vor rund 50 Jahren habe die Familie Curti La Punt Chamuesch als Feriendomizil entdeckt, heute sei es Wohn- und Heimwehört gleichermaßen. Seit 1998 besitzt und verwaltet die Familie das historische Bürgerhaus und La Punter Wahrzeichen, die Chesa Merleda, seit rund 25 Jahren auch das gegenüberliegende Hotel Krone. Dieses war einst Säumeri am Inn, ein wichtiger Handels- und Begegnungsort, der durch Curtis Übernahme vor einem Zweitwohnungsprojekt gerettet wurde. Weil das Hotel Krone lediglich 18 und damit zu wenig Zimmer biete, erbege sich mit dem InnHub nun die Gelegenheit, das Hotellerie- und Gastrokonzept optimal zu kombinieren.

So wird der britische Sternekoch James Baron zusammen mit seiner Frau Natacha und dem Team vom Hotel Krone in Zukunft auch für die Gastronomie im InnHub verantwortlich sein. «James Baron absolviert dazu in Lausanne gerade eine Zusatzausbildung in Hotelmanagement», so Regula Curti. Dereinst soll also die Fine-Dining-Küche des Hotels Krone und die gutbürgerliche Küche des zum Betrieb gehörenden Restaurants «Fö e Flamma dal Barun» mit dem neuen, auf gesunde organische Sporternährung ausgerichteten InnHub-Restaurant eine Einheit bilden. «Auch die von der heimischen Bevölkerung gewünschte öffentliche Bar soll im InnHub Platz finden.»

und damit kostengünstiger wurden, sind die Kosten weiter gestiegen. Nicht zuletzt wegen weiteren Anpassungen und der Ausweitung des Sport- und Diagnostikbereichs durch die beiden Projektpartner On und Swiss Olympic. Jon Erni betonte aber, Gewinn sei nicht das Hauptziel der InnHub-Initianten, vielmehr müsse der InnHub auch wirtschaftlich und nachhaltig betrieben werden können. Was das Bauwerk, welches schon vor zwei Jahren auf rund 90 Millionen Franken beziffert wurde (siehe EP/PL vom 21. Dezember 2023), letztlich kosten werde, darüber hielt sich Erni bedeckt, sagte aber: «Die Finanzierung ist durch die sieben Partner und zu einem kleinen Teil durch die Graubündner Kantonalbank gesichert.»

Der per Video-Botschaft zugeschaltete Architekt Norman Foster sagte, der InnHub sei für ihn als Wahl-Engadiner ein eigentliches Herzensprojekt. Er strich die nachhaltige, ökologische Bauweise mit Bündner Holz hervor und betonte den Grundgedanken des InnHub, einen offenen, frei zugänglichen Dorfplatz als zukunftsweisenden Arbeits- und Begegnungsort zu schaffen.



**Der InnHub basiert auf einer lichtdurchfluteten Holzbauweise mit offenen Zugängen und betonter Durchlässigkeit von Innen- und Aussenräumen.**

### Neues Zentrum mit 50 Arbeitsplätzen

Für Peter Tomaschett, Gemeindepräsident von La Punt Chamuesch, stellt der ganzjährig geöffnete InnHub einen «wichtigen Meilenstein in der Entwicklung der Gemeinde» dar. «Es werden nicht nur 50 Arbeitsplätze geschaffen, sondern es entsteht zwischen den beiden Dorfteilen auch ein neues Zentrum, welches den Ort positiv beleben und auch aus touristischer Sicht für die Gemeinde und die Region wichtig sein wird.»

Auch für Jon Erni stellt der bevorstehende Baubeginn des InnHub einen Meilenstein dar (siehe Infobox). Auch wenn dies nach knapp zehn Jahren der Vorbereitung und Planung, «nur der Beginn einer weiteren, intensiven Phase darstellt.» Obschon am Gebäude die Lichtkuppeln auf dem Dach optimiert

## La Punt: Ja zur Spital-Zwischenfinanzierung

**La Punt Chamuesch** 38 Stimmberechtigte haben am Donnerstagabend an einer Gemeindeversammlung je-weils einstimmig die beiden Kredite zur Zwischenfinanzierung des Spital Oberengadin in Samedan genehmigt. Dies betraf einerseits den Nachtragskredit 2024 von 192000 Franken und andererseits einen Zusatzkredit 2025 in gleicher Höhe.

Ein Kredit über 1,23 Millionen Franken zur Verbreiterung einer bestehenden Wendelrampe im Erstwohnungsgebiet Alva wurde vom La Punter Souverän grossmehrheitlich genehmigt. Laut der Gemeinde soll diese bauliche Massnahme die Förderung des Erstwohnungsbaus weiter unterstützen.

Ebenfalls mit grossem Mehr segneten die Stimmberechtigten die Teilrevision des kommunalen Steuergesetzes ab und genehmigten einstimmig und ohne Änderungen auch die Teilrevision «Reglement für die Durchführung der Landumlegung». (jd)

## Jetzt beginnt die komplexe Bauphase des InnHub La Punt

2016 entsteht in den Köpfen von Jon Erni und Beat Curti die Idee zu einem Innovationscampus in La Punt Chamuesch, dem InnHub. Der On-Mitbegründer Caspar Coppetti kommt hinzu und auch der Wirtschafts-anwalt Christian Wenger. 2019 gelingt es ihnen, den britischen Stararchitekten und Wahl-Engadiner Lord Norman Foster mit ins Boot zu holen. Am 18. Dezember 2023 erteilt die Gemeinde La Punt Chamuesch die Baubewilligung (die EP/PL hat wiederholt darüber berichtet).

Laut dem Bauherrenvertreter Urs Simeon, er ist Partner und Leiter Projektmanagement bei der Fanzun AG Architekten, beginnt die Bauphase bereits im März mit Schadstoffsanierungen

und dem Abbruch der bestehenden Cevi-Liegenschaft. In der Folge werden provisorische Parkplätze erstellt, um die im Quartierplan Truochs/Resgia vorgegebene doppelspurige Einfahrts-baute in die bereits bestehende und neu zu erstellende Tiefgarage des InnHub zu realisieren. Diese Arbeit stellt nicht nur eine logistische Herausforderung dar, sondern bildet auch den Abschluss der Quartiererschliessung, soll in zwei Bauetappen erfolgen und bis November abgeschlossen sein.

Bereits ab Mitte Mai sollen parallel dazu die Aushubarbeiten für die Tiefgarage des InnHub beginnen. Die rund 30000 m<sup>3</sup> Aushubmaterial können aber nicht wie erhofft für das Renaturierungsprojekt wiederverwendet werden,

sondern müssen gemäss Simeon auf die Deponie nach S-chanf verfrachtet werden. Der Gemeindevorsteher von La Punt, Urs Niederegger, bestätigte dies und begründete den Umstand damit, dass das Renaturierungsprojekt durch das anfallende Aushubmaterial des Umfahrungstunnels schon genügend Material erhalte.

Im weiteren Bauverlauf sind nach Fertigstellung von Untergeschoss und Tiefgarage für ungefähr Mitte 2026 die Holzbauten vorgesehen, gefolgt vom Innenausbau des rund 7700 m<sup>2</sup> grossen InnHub. Dessen Eröffnung ist für Ende 2028 geplant. (jd)

Weiterführende Informationen, Bilder und Videos unter: [www.innhub.ch](http://www.innhub.ch)



## FRISCHE KOCH-IDEE VON IHREM VOLG



**Das heutige Rezept:  
Käse-Rüebli-Baguettes**

**Für 4 Stück**

**Zutaten**

- 2 Zwiebeln, fein gehackt
- 1 EL Butter
- 3 Rüebli, an der Röstiraffel gerieben  
Salz, Pfeffer
- 1,8 dl Crème fraîche
- 100 g rezenten Schweizer Hartkäse,  
z. B. Appenzeller kräftig-würzig,  
an der Röstiraffel gerieben
- 2 Frischback-Baguettes, längs halbiert
- ½ Bund Schnittlauch, fein geschnitten  
Pfeffer
- Backpapier für das Blech

**Zubereitung**


- Zwiebeln in einer Pfanne in der heissen Butter andünsten, Rüebli dazugeben, kurz mitdünsten, würzen, abkühlen.
- Masse mit Crème fraîche und Käse mischen und auf die Baguettes streichen. Baguettes auf das vorbereitete Blech legen.
- Im auf 180 °C vorgeheizten Ofen (Heissluft/Umluft) ca. 15 Minuten backen.
- Herausnehmen, mit Schnittlauch und Pfeffer bestreuen. Warm servieren.

**ÖISI TIPPS:** Mit einem saisonalen Blattsalat servieren. In kleinere Stücke geschnitten eignen sich die Baguettes auch zum Apéro.

Weitere Rezepte finden Sie auf [www.volg.ch/rezepte/](http://www.volg.ch/rezepte/)

Zubereitungszeit: ca. 15 Minuten,  
backen 15 Minuten

**frisch und  
fründlich** **Volg**  
[www.volg.ch](http://www.volg.ch)



**Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine / einen**

## Kaufmännische Angestellte / Kaufmännischen Angestellten

### 40% – 100%

**Ihre Aufgabe:**

- Disposition von Service-Aufträgen
- Entgegennahme des Telefons und Kundenbetreuung am Empfang
- Bearbeitung von Offerten
- Mithilfe bei der Kalkulation von Ausschreibungen
- Abrechnung von Kundenprojekten
- Verrechnung von Service-Rapporten
- Sachbearbeitung des Rapportwesens

**Wir erwarten:**

- Abgeschlossene KV-Lehre
- Motivierte, loyale und selbstständig arbeitende Persönlichkeit
- Sprachen: Deutsch und Italienisch (von Vorteil)
- Zuverlässige und freundliche Erscheinung
- Flair im Umgang mit Kunden und Mitarbeitern
- Gute Kenntnisse der Office-Programme

**Wir bieten:**

- Interessante und vielseitige Tätigkeit in einem jungen und aufgestellten Team
- Spannendes Aufgabengebiet
- Zeitgemässe Arbeitsbedingungen und faire Entlohnung
- Lebhaftes, freundliches und innovatives Umfeld
- 5 Wochen Ferien
- Weiterbildungsmöglichkeiten


Fühlen Sie sich angesprochen? Zögern Sie nicht und bewerben Sie sich bei uns. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen und darauf, Sie kennen zu lernen.

Bewerbung an: K + M Haustechnik AG,  
Via vers Mulins 40, 7513 Silvaplana oder per E-Mail an [bewerbung@kmhaustechnik.ch](mailto:bewerbung@kmhaustechnik.ch)  
Tel. 081 828 93 93

Wir suchen für ein Hotelier-Ehepaar und deren wohlherzogenen Hund **eine 2½- oder 3½-Zimmer-Wohnung** inkl. Garage zwischen Silvaplana und Maloja, zur Dauermiete. Wenn Sie eine passende Immobilie zur Vermietung haben, würden wir uns sehr über eine Kontaktaufnahme per E-Mail freuen: [federica.bertolini@artfarm.com](mailto:federica.bertolini@artfarm.com)

Zu vermieten in Samedan per 1. April 2025 **1½-Zimmer-Wohnung** CHF 1300.00 inkl. NK und Garage. Keine Haustiere erlaubt. Nähere Auskünfte unter 079 422 16 70

Gesucht **ab Mai 2025** im Raum Oberengadin **1 bis 2-Zimmer-Wohnung mit Balkon oder Terrasse** **Autoabstellplatz**  
Auf Angebote würde ich mich freuen.  
E-Mail: [michael.geisert@web.de](mailto:michael.geisert@web.de)  
Tel.: +49 171 837 01 17



**Lehrstellen & Schnupperlehren**

## Unsere Themenseite für Ihre Werbung

Bewerben Sie Ihre freien Ausbildungsplätze auf unserer Themenseite «Lehrstellen & Schnupperlehren». Neben attraktiven Inseraten finden Interessierte hier auch wertvolle Informationen zur Berufsbildung, bereitgestellt von der Stiftung zur Förderung der Berufsbildung ([impuls-berufsbildung.ch](http://impuls-berufsbildung.ch)).

**Erscheinung**  
Donnerstag, 20. März 2025, Grossauflage

**Inserateschluss**  
Donnerstag, 6. März 2025

Bei Fragen beraten wir Sie gerne und freuen uns auf Ihre Buchung.

**Gammeter Media AG**  
Telefon 081 837 90 00  
[werbemarkt@gammetermedia.ch](mailto:werbemarkt@gammetermedia.ch)

**Engadiner Post**  
POSTA LADINA

## WOHLFÜHL-OASE AM COMERSEE

In Jahresmiete, sehr schöne, sonnige 2,5-Zi.-Parterre-Wohnung möbliert & ausgestattet in ZFH mit Schwimmbad, Parkplatz, grosszügigem Gartensitzplatz und toller Seesicht, in Olgiasca IT  
Haustiere nicht erlaubt

Ab Mitte März, mtl. Fr. 900.- exkl. NK  
Info +41 79 610 31 07  
[b.joehri@bluewin.ch](mailto:b.joehri@bluewin.ch)

alpingehärtet  
in Höhenlagen gewachsen.

## Der Frühling kommt ...

In unsere Gärtnerei für 70-100 % (Saison-/Dauerstelle):  
**Kaufm. MitarbeiterIn:** Online-Shop usw.  
**GärtnerIn:** Produktion, Versand, Verkauf  
**MitarbeiterIn:** Versand, Verkauf  
[christianschutz@schutzfilisur.ch](mailto:christianschutz@schutzfilisur.ch)  
CH-7477 Filisur T 081 410 40 70 **schutzfilisur** seit 1905 Samen Pflanzen

**stellen.gr.ch**

## GRAUBÜNDEN

Die Steuerverwaltung sucht  
**Steuerkommissär/-in für selbständig erwerbende Personen (80-100 %)**

Detaillierte Informationen finden Sie unter [stellen.gr.ch](http://stellen.gr.ch)




## HOTEL MARIA SILS

★★★

Für unser renoviertes, charmantes und mit viel Arvenholz ausgestattetes Dreistern-Hotel in Sils-Maria mit 36 Zimmern, dem gemütlichen Hotelrestaurant „Maria“ (Halbpension) und dem einmaligen, sehr gut frequentierten «à la carte» -Arvenholzrestaurant „Stüva Marmoré“ suchen wir ab Juni 2025:

### Mitarbeiterin Hauswirtschaft Etage/Lingerie

Nebst einer vielseitigen Tätigkeit in einem tollen Team, bieten wir Ihnen zeitgemässe Entlohnung und nach Bedarf auch ein Studio.


Für weitere Informationen, rufen Sie am besten unsere Personalchefin, Frau Sophia Egger (081 832 61 00) an, oder kontaktieren Sie per Mail direkt Andreas Ludwig.

Wir freuen uns auf Sie!

**HOTEL MARIA SILS\*\*\***  
Regula & Andreas Ludwig  
Via da Marias 19  
CH-7514 Sils-Maria

T: 081 832 61 00

[www.hotel-maria.ch](http://www.hotel-maria.ch)  
[info@hotel-maria.ch](mailto:info@hotel-maria.ch)



Gemeinde Pontresina  
Vschinauncha da Puntraschigna

Die Gemeinde Pontresina sucht auf **Frühling 2025:**

### Mitarbeiter/in Gräberpflege Friedhof Sta. Maria (m/w)

(auf Stundenlohnbasis)

Die Gemeinde Pontresina betreut auf dem Friedhof Sta. Maria eine Reihe von Gräbern selbst. Zudem bietet sie für alle Gräber das Begiessen an. Diese Aufgaben sind ab dem kommenden Frühling neu zu vergeben.

**Ihre Aufgaben:**

- Sie arbeiten mit unserem Werkdienst zusammen und bepflanzen jeweils im Frühjahr rund ein Dutzend Gräber und pflegen sie bis zum Einschnneiden im Spätherbst
- Sie begiessen von Frühjahr bis Herbst rund 120 Gräber je nach Bedarf, während Hitzeperioden unter Umständen jeden zweiten Tag

**Ihr ideales Profil:**

- Sie haben Erfahrung im Unterhalt von Blumengärten im Engadin und ein Flair für das Gestalten mit Blumen
- Sie arbeiten gerne im Freien
- Sie sind selbständig und zuverlässig


**Unser Angebot:**

Wir bieten eine Arbeit, die Sie sich weitgehend selbst einteilen können. Alle nötigen Gerätschaften und Einrichtungen stehen zur Verfügung. Die Anstellung erfolgt auf Stundenlohnbasis zu einem attraktiven Ansatz.

Nähere Angaben zu dieser Stelle erhalten Sie vom Werkmeister Marco Tuena, 081 838 83 31.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihr vollständiges Dossier bis am **31. März 2025** an [personal@pontresina.ch](mailto:personal@pontresina.ch)  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

[www.gemeinde-pontresina.ch](http://www.gemeinde-pontresina.ch)



## Es kann jederzeit jeden und jede treffen, und es geht uns alle an.

Wir begleiten im Engadin Krebs-, Langzeitbetroffene und Nahestehende in Kooperation mit der Krebsliga Graubünden.




AVEGNIR  
ENGADIN • GÜDER • INSIEME

Verein AVEGNIR • 7500 St. Moritz • Tel. 081 834 20 10  
[info@avegnir.ch](mailto:info@avegnir.ch) • [www.avegnir.ch](http://www.avegnir.ch)



Gemeinde Pontresina  
Vschinauncha da Puntraschigna

Die Gemeinde Pontresina hat per **1. Juni 2025** oder nach Vereinbarung folgende Stelle zu vergeben:

### Kirchenaufsicht für die Kirche Sta. Maria (m/w)

Die Kirche Sta. Maria gehört mit ihren über 800-jährigen Fresken zu den herausragenden Pontresiner Kulturschätzen. Um sie weiterhin der Öffentlichkeit zugänglich zu halten, suchen wir für einen zurücktretenden Kirchenaufseher einen Nachfolger bzw. eine Nachfolgerin in unser Zweierteam.

**Ihre Aufgaben**

- Öffnen und schliessen der Kirche für Besichtigungen, Führungen, Konzerte, Andachten und Hochzeiten von Mitte Juni bis Mitte Oktober und von Mitte Dezember bis Mitte April
- Aufsicht während der Öffnungszeiten
- Einfache Auskünfte an die Besucherinnen und Besucher (keine Führungen), Verkauf von Kirchenführer und Ansichtskarten
- Kleine Reinigungsarbeiten

**Ihr Profil**

- Kulturinteressiert, pflichtbewusst, zeitlich flexibel
- Deutsch als Muttersprache, gute Italienisch-Kenntnisse, idealerweise weitere Fremdsprachen (E, F)

**Unser Angebot**

Wir bieten Ihnen eine interessante Stelle auf Stundenlohnbasis. Sie teilen die Aufgaben turnusmässig nach Absprache mit einer zweiten Kirchenaufsicht.

Bei Fragen steht Ihnen die Kanzlei unter Tel. 081 838 81 85, [gemeinde@pontresina.ch](mailto:gemeinde@pontresina.ch) gerne zur Verfügung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihr vollständiges Dossier bis am **31. März 2025** an [personal@pontresina.ch](mailto:personal@pontresina.ch)  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

[www.gemeinde-pontresina.ch](http://www.gemeinde-pontresina.ch)







Nomad-Circle findet noch bis Sonntag in der ehemaligen Klinik Gut statt. Der Künstler Christian Pellizzari hat mit seinen Eisglasblumen unterhalb vom Waldhaus eine Aussenskulptur kreiert. Die Galerie Mondavilli Scagliola zeigt Fotografien des schnellsten Skifahrers der Welt und die Galerie Rossana Orlandi stellt Werke des Lichtkünstlers Nacho Carbonell (Foto links) aus. Foto: Sabrina von Elten

## Nomad-Circle bespielt St. Moritz

**Noch bis zum Sonntag pilgern Kunst- und Design-Liebhaber nach St. Moritz. Am Gebäude der ehemaligen Klinik Gut neben dem Berry Museum hängen die roten Nomad-Banner. Auf rund 2000 Quadratmetern präsentieren sich vier Tage lang 45 internationale Galerien den zahlreichen Besuchern und Kunstsammlern aus dem In- und Ausland.**

Der italienische Kurator Giorgio Pace und der kanadische Galerist und Architekt Nicolas Bellavance-Lecompte haben das Wunder möglich gemacht: mit dem Nomad-Circle hat sich in St. Moritz eine Kunst- und Designmesse etabliert, die durch ihr einzigartiges Salonformat und das exklusive und vielfältige Angebot ihr Publikum im Engadin begeistert.

### Von Samedan nach St. Moritz

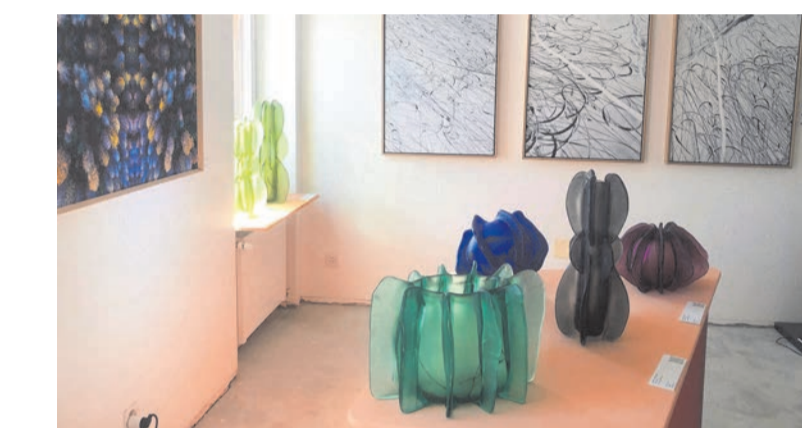
Begonnen hat die Salonmesse 2017 in der Chesa Planta in Samedan, erst in den letzten Jahren ist Nomad nach St. Moritz gezogen und hat hier mit dem Hotel Grace La Margna, dem Hotel

Eden und jetzt in der ehemaligen Klinik Gut Räume in Gebäuden bezogen, die sich im Umbau befinden. Das «Halbfertige» und der Baustellencharakter sind eine Herausforderung für die Organisatoren und Teilnehmer, machen aber gerade auch den Charme der Nomad St. Moritz aus.

### Entrée von Francesca Neri Antonello

Den festlichen Empfangsraum der Nomad hat die Innenarchitektin Francesca Neri Antonello gestaltet, mit Wandbehängen, einem Boden aus quadratischen, unbehandelten Naturhölzern, eingebettet in Kies und diskret beleuchtet von Muranoglas-Lampen von Christian Pellizzari, der mit seinen schlangenförmigen, silberleuchtenden Glasblumen unterhalb vom Waldhaus am See auch eine beeindruckende Aussenskulptur in St. Moritz geschaffen hat.

Auffällig an der Nomad ist die Beziehung zahlreicher Galerien zu Venedig. Diese Verbindung besteht geschichtlich schon seit dem 14. Jahrhundert, als die ersten Bündner sich in der Lagunenstadt als Zuckerbäcker niederliessen. Der Kontrast der exzentrischen «Serenissima» mit ihren reichen Palazzi zum ländlich, bodenständig geprägten Engadin im Alpenraum konnte nicht grösser sein. Die faszinierenden Lichtstimmungen und die Licht-Spiegelungen auf den Ge-



Die Galerie Blanchaert aus Mailand präsentiert «Tribute to Nature» mit den kaligrafischen Drohnenaufnahmen von Laura Ceretti und den Muranoglas-Objekten von Michela Cattai.

wässern (Seen und Lagune), aber auch die Handwerkskünste machen vielleicht die grössten Schnittmengen der beiden Regionen aus. Aus Venedig kommt dieses Jahr die Galerie Massimo Micheluzzi mit ihren einzigartigen Glasvasen und Leuchtern und die Galerie Negropontes, die neben Paris nun auch in einem kleinen von Carlo Scarpa gestalteten Palazzo am Canal Grande präsent ist. Ein wichtiges Thema ist neben dem «collectible Design» und der bildenden Kunst auch die Goldschmiedekunst. So präsentiert Antonia Miletta mit «Poesis II» ihre Schmuckkreationen aus der Lagunenstadt.

### Engadiner Kunst und Galerien

Von den Engadiner Galerien ist Monica de Cardenas von Bartha und the Stable auf der Nomad vertreten. Aber es gibt auch viele Kunstwerke bei den internationalen Galerien aus New York, Brüssel, Stockholm, Kopenhagen und Mailand zu bewundern, die ihren Ursprung im Engadin haben.

Dazu gehört beispielsweise eine Fotografie von Albert Steiner vom St. Moritzersee bei der Galerie Larkin Erdmann und am gleichen Stand auch eine Zeichnung von Alberto Giacometti sowie ein Landschaftsaquarell von Cuno Amiet.

Die Galerie Mondavilli Scagliola aus Mailand stellt neben Gio Ponti und Carlo Molino auch Fotografien aus, welche den Skifahrer Leo Gasperl bei seinem Weltrekord im Hochgeschwindigkeitsrennen in St. Moritz 1932 zeigen. Verblüffend sind die Engadiner Fotografien von Laura Ceretti in der Mailänder Blanchaert Gallery. Ceretti erzeugt mit Drohnenaufnahmen kaligrafische Flugaufnahmen der zugefrorenen oder verschneiten Engadiner Seen. In Celerina, wo ihre Familie seit den 60er-Jahren ansässig ist, hat die Künstlerin darüber hinaus acht Brunnen mit digital bearbeiteten Fotografien in einen kunstvollen Brunnenparcours verwandelt.

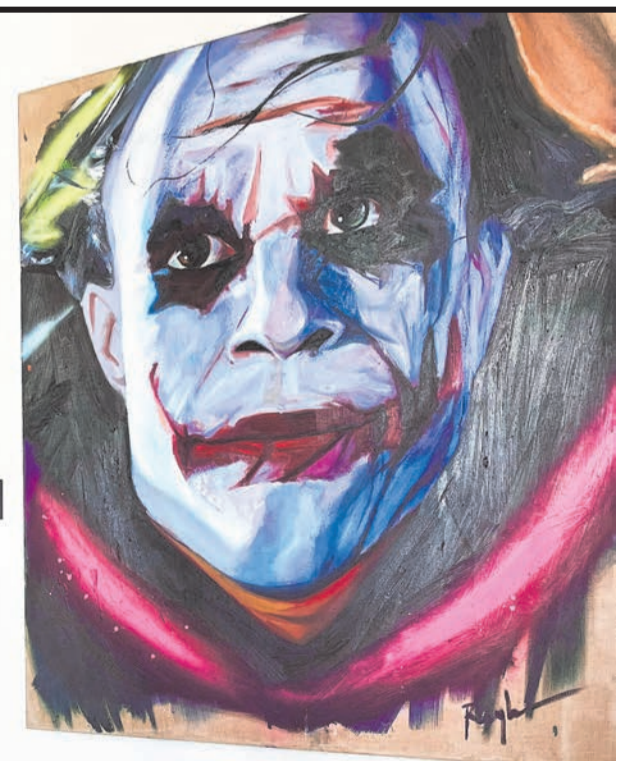
### Ein Gourmetrestaurant aus Capri

Die Fülle guter und spannender Kunst macht hungrig. Im ersten Stock des fünfstöckigen Gebäudes kann man nach Reservation in dem von Designer Giuliano Andrea Dell'Uva gestalteten Pop-up-Restaurant: A-MA-RE CAPRI italienische Spezialitäten geniessen.

Die Nomad steckt voller Überraschungen und man wird von der bemerkenswerten schöpferischen Energie eingefangen – ein Gesamtkunstwerk, das man nicht verpassen sollte.

Sabrina von Elten

Info: [www.nomad-circle.com](http://www.nomad-circle.com)



## Zeitgenössische Kunst im Kempinski

Derzeit sind im Grand Hotel des Bains Kempinski in St. Moritz zeitgenössische Kunstwerke zu sehen. Der Künstler und Maler Benjamin Rayher stellt seine Werke in verschiedenen Bereichen des Hotels aus. Besucherinnen und Besucher sind eingeladen, die Ausstellung zu erkunden und die Werke in der Lobby und Lobby-Bar auf sich wirken zu lassen. So wird das Hotel zu einem kulturellen Begegnungsort, der allen offensteht. Die naturalistischen Malereien zeigen eine eher ruhige Szenerie, durchbrochen von Pop-Art-Elementen. Neben Porträts von Audrey Hepburn oder Anthony Hopkins begegnet man auch mythologischen Figuren wie Zeus oder der Laokoon-Gruppe – jedoch in einem ungewohnten Kontext. Durch den

Einsatz von Graffiti bricht Rayher mit den klassischen Motiven und schafft eine einzigartige, moderne Bildsprache. Ende März folgt eine Vernissage, bei der Benjamin Rayher neue Porträts präsentiert. Diese zeigen einen Teil des Personals des Grand Hotels: Concierge, Reinigungspersonal, Barkeeper – die Kräfte im Hintergrund, die mit Präzision und Leidenschaft für einen reibungslosen Ablauf sorgen. Die Ausstellung ermöglicht einen Blick hinter die Kulissen und rückt jene ins Rampenlicht, die die Fäden zusammenhalten. Im Rahmen der Kunstmesse NOMAD lässt sich das Wochenende mit einem Abstecher im Grand Hotel des Bains Kempinski künstlerisch abrunden. (cr)

Fotos: z. Vfg



# La paschiun per il lain da resonanza

**Daspö passa 20 ans prodüa Andrea Florinett da Latsch sur Bravuogn lain da resonanza suot il label Tonewood Switzerland. Quist an vain el premio per sia lavur e sieu lain da la Fundaziun Artisanat Grischun. In quell'ocasiun ho la FMR visito ad Andrea Florinett e do ün cuc i'l lavuratori da Tonewood Switzerland.**

«Eau sun probabelmaing il pü nunmusical cha que do», ho dit Andrea Florinett (56) a la FMR. La musica nun es dimena brich il motiv, perche ch'el prodüa a Latsch daspö passa 20 ans lain da resonanza per instrumaints. Na, il fundatur dal label Tonewood Switzerland ho ün oter motiv per sia lavur: «La musica fo mia duonna. Mia paschiun es il lain.»

Be ün simpel lain nun es que però brich – il lain da resonanza dad Andrea Florinett e Tonewood Switzerland es ün prodot artischaun stimo ed exporto in tuot il muond. Perque onurescha la Fundaziun Artisanat Grischun düraunt il marz 2025 Tonewood Switzerland e sieu lain cun ün premi. La FMR ho vultieu savair daplü da quist lain chi fo il tun, ed ho perque visito il lavuratori a Latsch.

## A nu do üngüna scolaziun

Be la paschiun pel lain nun es però steda il motiv per cumanza a prodür lain da resonanza, scu ch'Andrea Florinett ho explichò: «Il pign da muntagna chi crescha in nossas regiuns es insè il meglder lain da resonanza. Ma quist lain es simplamaing gnieu exporto sainza elavuraziun e valurisaziun regiunela.» Que ho el vultieu müder ed ho dimena cumanzo dal 2002 a prodür sves il lain da resonanza.



Il mantun da laina da resonanza crescha i'l magazin a Latsch – cò ün cuc traunter las curunas cun lain da resonanza per gias. fotografia: mad

Al principi saja que però pütöst to ün hobi sper la lavur in l'egen affer da silvicultura, la Florinett SA. Melgrò sieu mister ed experienza cun laina ho Andrea Florinett nempe stuvieu procurer sves la savüda necessaria per prodür lain da resonanza: «A nu do üngüna scolaziun. La savüda d'he eau acquisto in möd autonom. Eau d'he per exaimpel visito marchos ed alura imprais bger grazcha al contact cun la clientella, dimena da constructuras e constructuors d'instrumaints.»

## Da Latsch/Bravuogn our i'l muond

Ma d'insomma chatter clientella, cha que saja sto üna sfida, ho dit Andrea Florinett: «Al principi as stu que ir sün marchos per gnir in contact cun clients e pudair preschanter ils egens prodots. Nus vains nempe stuvieu fabricer sù tuot our da l'ünguotta.» E que es reuschieu – Tonewood Switzerland exporta oramai sieu lain da resonanza in 65 pajais sün l'inter muond: «In China vains dafatta ün'interpresa

commerciela e pudains uscheja exporter noss prodots in quantiteds pü grandas.»

Perque nu po Andrea Florinett neir pü dir cha que saja be ün hobi. Pel label Tonewood Switzerland lavuran oramai ses personas cun ün pensum da var 550 pertschient. Scu ch'el ho agiunt, es e resta la silvicultura però inavaunt la lavur principela da si'interpresa: «Var 60 personas lavuran illa ditta forestela ed impü fo eir üna resgia part da nos affer.»

## Que drouva experienza

Andrea Florinett s'occupa dimena in divers sectuors cun laina. Quella cha Tonewood Switzerland elavura es però almain ün po pü speciela. Mincha pign nun es nempe adatto, uscheja l'expert: «Il bös-ch ideel es qualiv ed ho be pocharamma. Pünavaunt stu ella avair rinchs annuels strets, il pign stu dimena esser creschieu plaun.» Tar la tscherna dals pigns vo que dimena per üna buna structura dal lain. Quella disturbessan per exaimpel chatschs da ramma e con-

sequentamaing füss la resonanza mendra.

Per Andrea Florinett vult que dir ch'el stu selecziuner bain ils pigns. Ma cha que saja quasi rutina zieva 20 ans lavur in quist sector: «Scha s'es bger i'l god e's cugnuscha las regiuns, inua chi sun buns pigns, alura as chatta que svelt buna laina da resonanza.» Üna tecnica speciela, forsà cun picher u perfin discuorrer culs pigns, que nu saja necessari: «Que drouva simplamaing experienza. Zieva taunts ans vez eau, sch'ün pign es bun u na.»

## Damain sùj per dapü qualited

In connex culla tscherna dals pigns adattos resguarda Andrea Florinett eir auncha ün'otra particularited, nempe il temp da piner quels: «Nus avains uscheditta laina lunara. Que vult dir cha nus pinains ils bös-chs d'inviern avaunt glüna nouva. Alura esa damain sùj i'l bös-ch, e que es d'avantag per l'elavuraziun.» Damain sùj es nempe meglder pel process da sùjer. L'uschedit lain lunar sùja pü svelt e pü regularmaing ed es perque in generel pü stabil. E que es important pella resonanza.

Tonewood Switzerland nu spordscha però be lain lunar, dimpersè eir lain tratto cun chalur, l'uschedit «Thermo-Holz». Cün agüd d'ün trattamaint cun chalur – que vult dir cha'l lain vain s-chudo in üna pigna sün almain 160 grads – po Andrea Florinett nempe meglder la qualited: «Illa pigna as cristallisescha la rescha ed il material organic moura giò. Uscheja vibrescha il lain meglder ed ho üna sveltezza dal sun pü granda.»

Cha quist process fetscha nempe gnir pü vegl il lain in möd artificiel, ho Andrea Florinett explichò: «In generel as po que dir, pü vegl ch'ün lain es e meglder ch'el vibrescha. Perque sun veglias gias Stradivari uschè appreschedas. Ellas vibreschan meglder, haun üna sveltezza dal sun pü ota e sun pü ligeras.»

## Il lain chi fo musica

Ghitaras acusticas ed electricas, gias, mandolinas, ukulelas, arfas, clavazins e bgers oters – il lain da resonanza da Tonewood Switzerland vain druvo per construir üna fila da differents instrumaints. Il pü suvenz venda Andrea Florinett però lain per ghitaras, cun que cha quellas sun ün dals instrumaints ils pü suvenz vendieus sül muond.

A las construidras ed als construiders d'instrumaints nu venda Tonewood Switzerland però be il lain da pign da muntagna, dimpersè eir d'oters bös-chs svizzers, scu per exaimpel d'ascher u tschirescher. Propi la specialited es e resta però il lain lunar.

Dapü impreschiuns dal lain da Tonewood Switzerland e dad instrumaints creos cun quel as chatta que online sülla pagina d'internet da Tonewood Switzerland. Chi chi vult però der ün'öglia pü precisa, po s'annunzcher tar el a Latsch per fer üna visita. (fmr/vit)

www.tonewood.ch.

## Coga plaschair

Cun ün bun lain da resonanza es que dimena ün pô scu ün bun vin chi dvainta meglder e meglder cul temp. Cha'l lain dad Andrea Florinett e sia svedra da Tonewood appartegna a quella categoria, que muossa taunt il success düraunt decennis scu eir il premi da la fundaziun Artisanat Grischun. E quel motivescha al fundatur dal label: «Quist premi es qualchosa inaspetto ed eau d'he ün coga plaschair. Ad es ün'arcugnuschentscha per la svedra da Tonewood Switzerland e la lavur ch'ella fo.»

Toni Vinzens/fmr

La surdeda dal premi es ils 21 da marz a las 18.30 illa Klibühni a Cuira.

## Arrandschamaint

### Concert da la band Mi'amia

**Ardez** In dumengia, ils 23 favrer, ha lö davo lunga posa dacheu ün concert dal duo rumantsch Mi'amia ad Ardez. Las musicistas e chantaduras Nina Mayer e Sidonia Caviezel preschaintan aignas cumposiziuns cun texts rumantschs, sper novas chanzuns eir da quellas da lur album «Vita» publi-

chà avant ün on e mez. Daspö ün incunter casual avant nouv ons fan las duos duonnas insembel musica. Culla chanzun «Chara, bella Engiadina» ha la band Mi'amia gnü seis prüm success considerabel. Il concert es in dumengia, ils 23 favrer, a las 16.00 illa baselgia catolica dad Ardez. (fmr)

## Il Muzeum crescha inavant

**Susch** L'inizianta e possessura dal Muzeum Susch, Gražyna Maria Kuczyk, ha cumprà ün ulteriur edifiziu i'l quartier Sur Punt a Susch: la chasa San Gion güst sur la punt chi maina i'l quartier. Sün dumonda da la FMR conferma il Muzeum l'acquist da l'edifiziu. I saja previs d'integrar quel davo

üna restoraziun illas localitads d'exposiziun dal museum. Ulteriuras infuormaziuns vult il museum dar cuntschaint cur cha'l proget es plü concret.

Daspö l'on 2019 ha il Muzeum Susch avert sias portas pel public. Tenor sia inizianta s'inclegia il museum

eir sco instituziun chi vult dar daplü recugnuschentscha ad artistas ed atenziun a lur perspectivs survisas, ignoradas o exclusas in oters museums. P'ls ses ons daspö sia avertüra ha il Muzeum Susch arrandschà üna dunzaina d'exposiziuns focussadas sün artistas. (fmr/mst)

## Imprender meglder rumantsch

der Wind	il vent
der Aufwind	il vent ascendent
der stetige Wind	il vent permanent
windstill	sainza vent
der Wind heult	il vent tschüvla / tschübla
der Wind pfeift	il vent sibila
der Wind rauscht	il vent schuschura
der Wind zischt	il vent sibila
ein beissender Wind	ün vent mordaint
ein frischer Wind	ün ajer fras-ch / frais-ch
ein rauher Wind	ün vent asper
ein rauher Wind	ün ventatsch
es ist windig	a do vent / i da vent
die Wetterfahne (Windfahne)	la bindera da vent
die Wetterseite	la vart dal vent
wie ein Lauffeuer (in Windeseile)	scu'l vent / sco'l vent



La chasa San Gion a Susch (a dretta) dess gnir integrada i'l Muzeum davo üna restoraziun. fotografia: Michael Steiner



# Fibras opticas per promover l'economia locala

**In Engiadina Bassa esa previs i'ls prossems ons da fabricar l'infrastructura chi d'es quasi la basa per quella transuormaziun: la rait da fibras opticas. Lingias da fibras opticas pussibileschan il transfer da datas e l'access a l'internet bier plü svelto co tras las lingias d'arom installadas per gronda part amo l'ultim tschientiner (verer chaistina «Ils avantags da las fibras opticas»).**

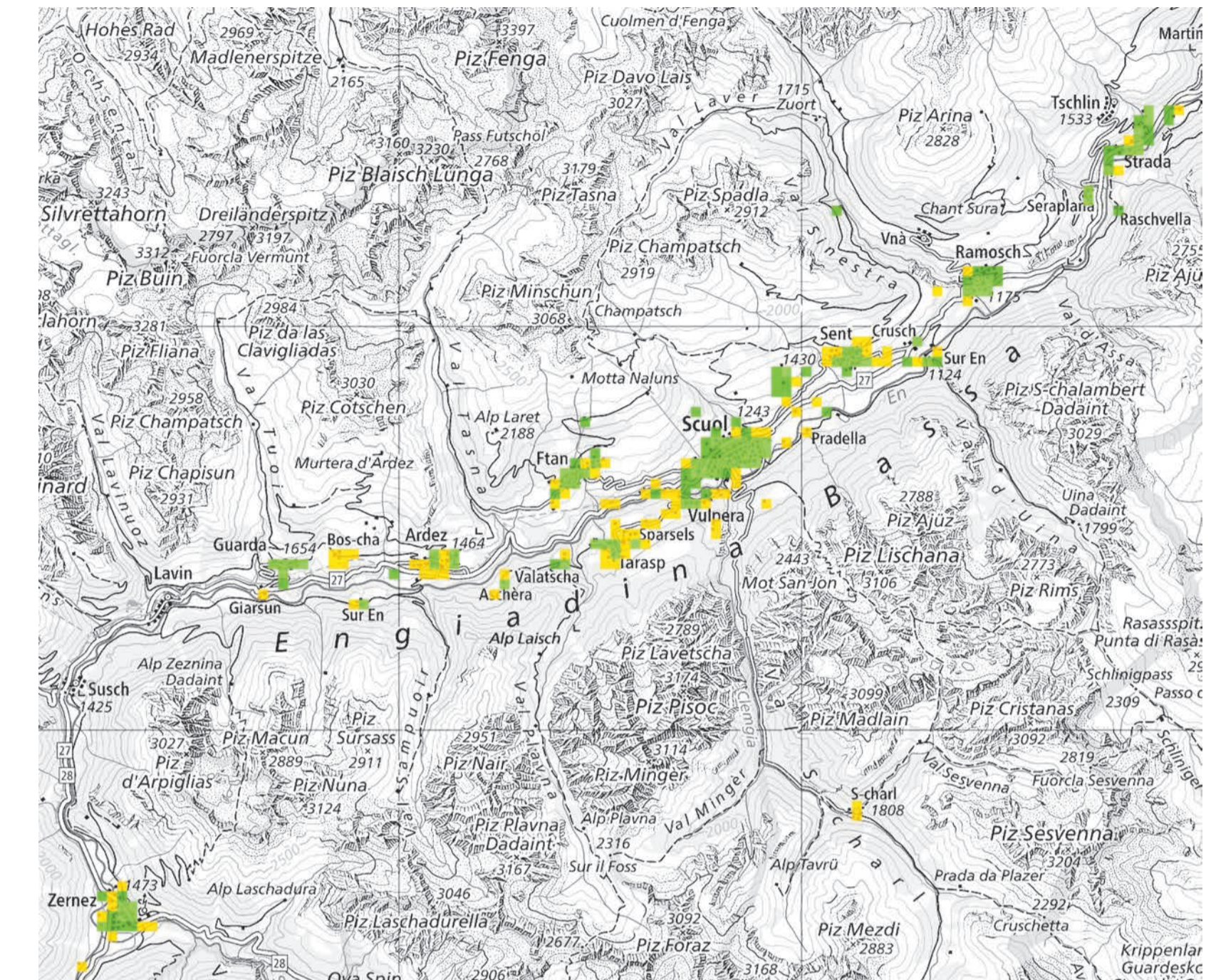
Tuot il muond discorra da la transuormaziun digitala – ed in Engiadina Bassa vain fabricada l'infrastructura chi d'es quasi la basa per quella transuormaziun: la rait da fibras opticas. Lingias da fibras opticas pussibileschan il transfer da datas e l'access a l'internet bier plü svelto co tras las lingias d'arom installadas per gronda part amo l'ultim tschientiner (verer chaistina «Ils avantags da las fibras opticas»).

I'ls prossems mais chattaran impraisas ed otras instituziuns relevantas per l'economia d'Engiadina Bassa in lur chartera l'infuormaziun da's participar vi d'ün ingrandimaint da la rait da fibras opticas. Sch'ellas han interess, pona per ün import pauschal, cha'ls uffizis invouts nun han intant amo tradi, tachar lur edifizis vi da la rait da fibras opticas – independentamaing dals cuosts effectivs cha las lavurs per quel attach chaschuneschan.

**miaEngiadina iniziativa exemplarica** Quist'offerta vain fatta i'rom dal proget UHB (Ultrahochbreitband) cha' Chantun, las regiuns ed ils cumüns han elavurà i'ls ultims ons. Il process politic da quel proget es intant conclus ed e la finanziaziun sgürada (verer chaistina «Il proget UHB»). Uossa giran amo ultimas trattativas administrativas tanter il Chantun ed ils cumüns, cur cha quellas sun conclusas vain tut per man la realizaziun.

«Il proget UHB es vairamaing nat our da l'iniziativa da «miaEngiadina», disch Jon Erni. Avant ot ons ha el fundà insemel cun l'Energia Engiadina e divers partenaris las duos impraisas da «miaEngiadina» chi han prestà lavur da pionier per attachs cun fibras opticas in Engiadina. Eir pro l'elavuraziun dal proget chantunal UHB es l'indschegner in-tretschà sco cusgliader. «Eu n'ha adüna dit ch'in üna regiun sco nosa nu giuiva il marchà. Scha nus lain quai, staina tour per mans sves.»

A quella conclusiun es i'ls ultims ons eir rivà il Chantun. «L'idea da «miaEngiadina» es lura gnüda adattada in ün möd chi pussibilescha d'investir eir raps publics», disch Jon Erni. Perquai es il proget UHB vairamaing ün proget per la promoziun economica cul böt da ra-



**Il «atlas da bindel larg» dal BAKOM muossa quants pertschients dals edifizis sün ün quader chi han access a la rait da fibras opticas. Sün quaders gels sun quai daplü co desch pertschient dals edifizis, sün quaders verd clers daplü co 50 pertschient e sün quaders verd s-chürs daplü co 90 pertschient dals edifizis.**  
Stadi da las datas: october 2024.

carta: Swisstopo

giundscher illa regiun üna rait cun fibras opticas congualabla cun quellas illas grondas aglomeraziuns svizras – ed üna promoziun chi's drizza be a dittas e na a chasadas privatas.

## Lavurs preliminaras fingià fattas

In seis concept da promoziun disferenzescha il Chantun tanter trais levels d'access: La basa es il uschedit «backbone» chi garantischa ün trafic da datas cun gronda capacità aint e our da la regiun. Lura «l'access regiunal» chi colliia ils cumüns, las fracziuns ed ils quartiers cul «backbone» e sco ultim pass amo «l'access local», dimena l'attach dals singuls edifizis vi da la rait.

Ün sguard sün «l'atlas da bindel larg» (Breitbandatlas) da l'Uffizi federal da comunicaziun (UFCOM/BAKOM) muossa ch'in Engiadina Bassa ragiundscha la rait da fibras opticas intant in blers lös almain desch pertschient dals edifizis, in singuls lös eir fingià sur 90 per-

tschient (verer charta). Il «backbone» e «l'access regiunal» sun dimena per gronda part fingià avant man quai. Quai conferma eir Claudio à Porta, il director da l'Energia Engiadina. «Il plü greiv pass es però adüna l'ultim, quel fin pro'ls attachs illas chasas.»

## Blera lavur per l'Energia Engiadina

Fin uossa ha l'Energia Engiadina fabricà l'infrastructura per pass sün agens cuosts. Ella es possessura da l'infrastructura, «miaEngiadina» arrandscha sün quella il trafic da datas ed offriska ils abunamaints d'internet sco uschedit «provider» – intant sco unica. «Fin uossa pudavna finanziaziun las lavurs illa infrastruttura be cun nüzziar sinergias», declara Jon Erni. «E las plü grondas sinergias daja cur cha las ouvas electricas renoveschan las raits electricas. Lura as poja eir güst trar aint üna lingia cun fibras opticas sainza cuosts supplementars.» Quista difficultà e dependenza d'otras lavurs scrodarà uossa.

Eir i'rom dal proget UHB fabricarà l'Energia Engiadina sco patruna da fabrica per gronda part l'ingrandimaint da la rait. «Cun quel proget as sbassan ils cuost da fabrica per nus e las investiziuns inizias pels cliaints ferm, perquai cha' Chantun ed ils cumüns as partecpeschan eir», disch Claudio à Porta. Principalmaing pon sün quels attachs co-finanziats cun mezs publics offrir tuot ils «providers» lur servezzan. Il Chantun prescriba ün access sainza discriminaziun sün quels attachs. «Ma i douvra lura eir «providers» chi han l'interess», disch Claudio à Porta.

Jon Erni conferma cha «miaEngiadina» prevezza da spordscher seis servezzans eir pro quels attachs chi vegnan lapro i'rom dal proget UHB. Cha «miaEngiadina» sco pioniera pudess gnir s-chatschada d'oters «providers» bier plü gronds, quella temma nun ha

el. «Schi dà concorrenza es quai per nus in uorden. Ma i'm dà da buonder quants chi sun propi pronti d'investir per ün pèr pacs cliaints daplü.»

## Interess intant amo intschert

Quantas cliaintas e cliaints implü cha'l proget UHB manarà as stoja pür sclerir. A Valsot per exaimpel pudessan tenor protocol da la radunanza cumünala dals 17 da december 2024 profitar 74 dittas d'ün attach subvenziunà a la rait da fibras opticas. Minchüna sto decider svesch sch'ella vuol far part da quist proget o na.

Pür cur cha quellas decisiuns sun trattas as sclerischan eir ils cuosts effectivs dal proget e quant lösch cha las lavurs düraran. «Nus fain quint cun var tschinch ons», disch Claudio à Porta. «Ma quai nun es fix. Intant nu savaina scha nus discurren da 100 o 200 attachs implü, quai dependa dal resun da las impraisas ed instituziuns.»

Eir l'effet sül svilup economic nu's lascha intant amo anticipar. Analisis o stüdis chi vessan examinà quella dumonda nu sun tschaintas ne al Chantun ne a Jon Erni. Sün basa da las experiencias fattas cun «miaEngiadina» disch el: «Noss cliaints sun per üna buna part impraisas. E quellas sun fich cuntaintas chi han uossa quel attach plü svelto a l'internet. Güsta hotels, büros d'indschegners o architectas, prat-chas da meidi o eir scoulas sun vieplü dependentas d'üna colliaziun svelta e stabila.»

A lunga vista portarà il proget UHB però eir avantags per chasadas privatas in Engiadina Bassa. «Cun quist proget vain fabricada l'infrastructura. Principalmaing vain la rait da fibras opticas uschea eir adüna plü daspera a chasadas privatas – e cun quai ils cuost per attachar quellas adüna plü bass», disch Claudio à Porta. Michael Steiner/fmr

## Ils avantags da las fibras opticas

In congual cullas lingias d'arom spordschan lingias da fibras opticas divers avantags: Il plü grond es cha tras ellas as poja trasmetter datas cun tempo bier plü ot co tras lingias d'arom. E quai in fuorma simmetrica, vuol dir in tuot las duos direcciuns culla listessa rata da datas. Lingias d'arom da tschella vart sun asimmetricas, pro quellas es il upload da datas per part be ün deschavel uschè svelto sco il download.

Ün exaimpel ipotetic: Il docter d'ün ospidal vuol trametter radiografias digitalas cun üna grondezza da 500 MB ad üna doctressa specialista per üna seguonda opiniun. Sur üna lingia d'arom cun üna capacità

da 100 Mbs download e 10 Mbs upload düra quel transfer suot cundiziuns optimalas ses minuts e 40 secundas. Sur üna lingia da fibras opticas simmetrica cun ün Gbs download e upload düra il listess transfer suot cundiziuns optimalas quatter secundas.

Sper il tempo es eir l'integrità dal signal ün avantag. Tras lingias da fibras opticas as poja trasmetter ün signal sainza perdita sur distanzas da plüs kilometers. E perquai cha'l signal transmiss es ün signal optic e na ün electric sco quel tras lingias d'arom es el eir plü robust cunter interferenzas e variaziuns da temperatura. (fmr/mst)

## Il proget UHB

Il chantun Grischun vezza l'access da las regiuns ad üna rait da fibras opticas sco factur substanzial pel svilup economic. Perquai ha el lantschà fingià l'on 2018 il proget UHB (Ultrahochbreitband Graubünden) per promover l'access da las regiuns a la rait da fibras opticas. Cun quai chi's tratta d'ün proget per la promoziun dal svilup economic, as drizza quel a l'industria e mansteranza, ad instituziuns da turissem, d'educaziun, da sandà e da l'administraziun publica, ma na a chasadas privatas. Totalmaing ha il Grond cussagl deliberà 35 milliuns francs pel proget. Da quels ha il Chantun approvà la prümavaira passada maximalmaing 1,89 milliuns francs

per la Regiun Engiadina Bassa/Val Müstair. Tenor sia directiva surpiglia il Chantun fin 50 pertschient dals cuosts per l'ingrandimaint da la rait da fibras opticas. Però be scha la finanziaziun da tschels 50 pertschient es garantida. Ils cumüns da Zernez, Scuol e Valsot han cun lur preventivs dal 2025 decis d'investir i'ls prossems ons totalmaing 950000 francs illa rait da fibras opticas. Eir las impraisas ed instituziuns chi vöglian far part dal proget UHB e tschiffer access a la rait da fibras opticas as ston participar cun üna pauschala vi dals cuost. Quant ota cha quella sarà nun han ils uffizis invouts intant amo comunichà. (fmr/mst)





Sils/Segl I.E.



Silvaplana



St. Moritz



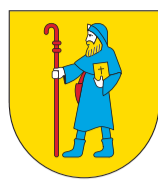
Celerina



Pontresina



Samedan



Bever



La Punt Chamuesch



Madulain



Zuoz



S-chanf



Zernez



Scuol

## Ersatzabgabe für Feuerwehr angepasst



**Celerina** An seinen Sitzungen in den Monaten November und Dezember 2024 behandelte der Gemeindevorstand folgende Traktanden:

**Bauwesen:** Folgende Baugesuche wurden vom Gemeindevorstand beraten und genehmigt:

– Die Gemeinde Celerina beabsichtigt im Bereich der Traumloipe zwischen Ausgang Wald und Pontresina diverse Terrainverbesserungen umzusetzen. Dadurch kann der Bedarf an Schnee an diesen Standorten verbessert und die Präparation vereinfacht werden. Die Gemeinde hat die Baubewilligung basierend auf der BAB-Bewilligung des Kantons erteilt.

– Gegen die Baubewilligung für den Neubau einer Mobilfunkanlage bei der Talstation Celerina-Marguns wurde eine Beschwerde beim Verwaltungsgericht eingereicht. Aufgrund eines Verfahrensfehlers musste die Baubewilligung aufgehoben werden. Sowohl der Kanton (BAB-Verfahren) wie auch die Gemeinde werden nach Abschluss des Schriftenwechsels noch einmal über das Baugesuch entscheiden.

– Bei der Chesa Angela soll nach dem Umbau in der Wiese vor dem Gebäude eine Photovoltaikanlage erstellt werden. Diese wird auf eine Stützmauer gestellt; die Solarpanels stehen beinahe senkrecht.

– Bei der Chesa Suot Larsch soll bei einer Wohnung eine neue zusätzliche Dachlukarne erstellt werden. Das Haus befindet sich in der Wohnzone und hat bereits mehrere ähnliche Dachlukarnen.

**Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland:** Der geltende Beschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland läuft am 31.12.2024 aus. Dieser soll in der gleichen Art mit folgenden Bestimmungen wiederum für zwei Jahre verlängert werden:

1. Der Verkauf von Grundstücken im Besitz von Personen mit Wohnsitz im Ausland wiederum an Personen mit Wohnsitz im Ausland ist erlaubt.

2. Der Verkauf von Einzelobjekten schweizerischer Veräusserer an Personen mit Wohnsitz im Ausland ist erlaubt.

3. Die Quote für den Verkauf aus Gesamtüberbauungen (Neubauten und wesentliche Umbauten gemäss kantonaler Praxis) an Personen mit Wohnsitz im Ausland wird auf 100% festgelegt.

Diese Bestimmung ist der Gemeindeversammlung zum Beschluss zu unterbreiten.

**Strassensperre:** Bezugnehmend auf den Regierungsbeschluss Nr. 1310 vom 1. November 2005 wird die Wintersper-

rung der alten Kantonsstrasse St. Moritz – Celerina, in Absprache mit der Gemeinde St. Moritz wie folgt festgelegt werden: Freitag, 13. Dezember 2024 bis Montag, 3. März 2025.

**Baugesellschaft Antonius:** Die St. Antonius-Stiftung beabsichtigt auf der Parzelle Nr. 919 eine Wohnüberbauung für Einheimische zu erstellen. Sowohl die St. Antonius-Stiftung wie auch die Gemeinde Celerina haben ein grosses Interesse an einer architektonisch und qualitativ hochstehenden Gestaltung und Einbettung in die Umgebung. Für die Sicherstellung dieser Zielsetzung wird ein privates Konkurrenzverfahren durchgeführt. Die St. Antonius-Stiftung verpflichtet sich, die Bestimmungen des Wohnraumförderungsgesetzes der Gemeinde Celerina zu befolgen. Im Sinne von Art. 3 des genannten Gesetzes hat der Gemeindevorstand entschieden, einen finanziellen Beitrag von 50000 Franken an die Durchführung des Konkurrenzverfahrens zu bezahlen.

**Feuerwehr:** Der Feuerwehrbestand in Celerina ist leider sehr tief und es sind kaum Neuzugänge zu verzeichnen. Verschiedene Kommunikationsmassnahmen (Briefe/II Schlarignot) wurden bereits ergriffen, haben jedoch keine Wirkung gezeigt. Der Gemeindevorstand hat entschieden, die Ersatzabgabe an denjenigen der Gemeinde

St. Moritz anzugleichen. Ab dem Jahr 2025 wird demzufolge die Ersatzabgabe wie folgt erhoben: Lehrlinge und Studenten 50 Franken, übrige Pflichtige 450 Franken.

**Ver auf Landstreifen Parzelle Nr. 228:** Die Eigentümerschaft der Parzelle Nr. 227 haben bei der Gemeinde Celerina die Anfrage gestellt, einen Landstreifen der Nachbarparzelle Nr. 228, welche sich im Besitz der Gemeinde Celerina befindet abzukaufen. Auf diesem Landstreifen befindet sich bereits ein Parkplatz, welcher von den Eigentümern der Parzelle Nr. 227 genutzt wird. Nachdem sich die Parteien über den Kaufvertrag geeinigt haben, hat der Gemeindevorstand diesen im Rahmen seiner Kompetenz genehmigt.

**Sachplan Velo:** Der Kanton Graubünden, namentlich das Tiefbauamt, schlägt vor, mit den Gemeinden der Region Maloja eine Vereinbarung über die Planung und Verbesserung der Veloverbindungen in der Region abzuschliessen. Darin ist vorgesehen, eine externe Firma mit der Erarbeitung eines Veloverkehrskonzeptes Alltagsverkehr zu beauftragen. Ebenfalls soll ein Signalisations- und Markierungskonzept ausgearbeitet werden. Die Kosten für die Planung des kantonalen Velonetzes Alltagsverkehr werden vom Kanton getragen. Der Gemeindevorstand beschliesst, beim Sachplan Velo des Kantons Graubünden aktiv mit-

zumachen und genehmigt die Leistungsvereinbarung.

**Olympia Bob Run St. Moritz-Celerina; Veranstaltungen:** Der Olympia Bob Run St. Moritz-Celerina organisiert jedes Jahr einen Weltcup. Neu können für wiederkehrende internationale Sportanlässe auch Unterstützungsgelder beim Bund angefragt werden. Voraussetzung dafür ist, dass auch die Standortgemeinden einen Beitrag bezahlen. Der Olympia Bob Run St. Moritz-Celerina beabsichtigt dafür beim BASPO einen Beitrag von 20000 Franken anzufragen. Dies bedeutet, dass die Gemeinde Celerina einen Beitrag in Höhe von 7000 Franken zahlen soll.

**Personal:** Beim Revierforstamt Celerina-Bever ist ein Personalabgang aufgrund von Pensionierungen aktuell und die Optimierung der Betriebsstrukturen soll umgesetzt werden. Darauf aufbauend wurde eine Stellenausschreibung Forstwart ab Frühjahr 2025 inseriert. Herr Michael Bott wird als Forstwart beim Revierforstamt Celerina-Bever ab dem 1. April 2025 gewählt.

Der Gemeindevorstand hat die Lohnfestlegung für das Jahr 2025 vorgenommen. Er hat sich bezüglich der Teuerung an den Beschluss des Kantons gehalten. Ebenfalls wurde der Stellenplan für das kommende Jahr gutgeheissen. Gemeinde Celerina

### WUSSTEN SIE ... ???

## «Der fehlende Aufwind verlangte innovative Ideen»

Während in den Anfängen der Segelfliegerei auf dem alten Flugplatz Champagna nur sehr kurze Flüge oder gar nur Hüpfen möglich waren, konnten dank der Idee, von Muottas Muragl aus zu starten, bereits längere Flüge durchgeführt werden. Später nahm die Fliegerei dank einer elektrischen Winde richtig Fahrt auf.

ANDREA GUTSELL

Anfang der 30er-Jahre wurden Segelflugzeuge mithilfe eines Gummiseils in die Luft katapultiert. Das Segelflugzeug war mit einem Hanfseil am Boden verankert. Links und rechts vom Flugzeug spannten drei kräftige Männer ein etwa 100 Meter langes Gummiseil, das an der Schwerpunktklinke des Segelflugzeugs eingehängt war, und hielten das Flugzeug im Gleichgewicht. Sobald der Pilot bereit war, schnitt ein Helfer mit einer Axt das Seil hinten am Heck durch, und die Männer, immer noch links und rechts vom Flugzeug postiert, rannten so schnell sie konnten, um dem Flugzeug Stabilität zu verleihen, damit es vom Aufwind in die Höhe getrieben wurde. Eine unglaublich mühsame und anstrengende Vorbereitung und Arbeit für ein kurzes Flugvergnügen.

Jeder Start wurde im Flughandbuch peinlich genau vermerkt und vom Fluglehrer kommentiert. Eine kleine



Ein Segelflugzeug auf Muottas Muragl wartet auf die Startfreigabe.

Foto: Th. Heimgartner / Copyright by Roland Küng

Anekdote sei hier erwähnt: «Höchste heute erreichte Flughöhe 24 Meter, zurückgelegte Strecke 361 Meter, Flugdauer bei schönem Wetter 37 Sekunden. Der Flug war in Ordnung, bei der Landung etwas geschoben. Das Flugzeug lag etwas schräg zur Pistenachse in der Luft und ist am Boden seitlich gerutscht. Typischer Anfängerfehler».

«Da mit dieser Startmethode und der damit verbundenen geringen Höhe

kein ausreichender Aufwind gefunden werden konnte, kam man auf die Idee, die Flugzeuge nach Muottas Muragl zu transportieren und von dort aus zu starten. Dem Gummiseil als Startkatapult blieb man jedoch treu», erzählt Christian Flütsch aus Pontresina, selbst ein begnadeter Segelflieger.

Erst Jahre später bauten die Pioniere Edwin Fenner, August Risch, Florian Grass, Erwin Mütschard, Fredi Wissel, Peter Jehli, Alfred Nägeli und Max

Lamm (sen.) eine elektrische Winde. «Die Winde stand im Hangar. Das Zugseil lief über eine Umlenkrolle vom Elektromotor zum Flugzeug. Mit dieser Startvorrichtung konnten Schlepptiefen von 150 bis zu 300 Metern erreicht werden», sagt Christian Flütsch. Bei guten Wetter- und Windbedingungen (Malojawind) fanden die Piloten am Muottas-Hang eine perfekte Thermik vor und konnten so mehrstündige Flüge geniessen.

### Veranstaltungen

#### Musikvesper mit Jutta Kneule

**Samedan** Am kommenden Sonntag wird wieder kräftig musiziert. Am Vormittag wird Pfarrer Maurer in der Dorfkirche Samedan die zweite Lasterpredigt in der Passionszeit halten. Er wird sich, da familiär in der Gastronomie verbandelt, mit dem Thema des Lasters «Völlerei» beschäftigen, was heute Masshalten ohne platten Puritanismus bedeuten könnte. Abends gibt es ein Wiedersehen und Wiederhören mit Jutta Kneule. Sie war Organistin und Kantorin in Sils, ging dann nach Bayern und kam zurück ins Oberengadin. So hören wir sie gerne wieder. Sie wird eine biblische Sonate von Johann Kuhnau intonieren. Kuhnau vertonte im 17. Jahrhundert verschiedene Bibelstellen für Piano oder Orgel. Heute wird die Geschichte von David und Goliath musikalisch aufgeführt.

Sonntag, 23. Februar, 10.00 Uhr Gottesdienst Dorfkirche Samedan, Lasterpredigt II und 17.00 Uhr in der reformierten Kirche San Nicolo Pontresina, Musikvesper mit Jutta Kneule. (Einges.)

#### Konzertabsage

**St. Moritz** Wegen Krankheit findet das Konzert mit Willy Haroun in der Chesa da Cultura am Sonntag, 23. Februar um 17.00 Uhr nicht statt. (Einges.)

[www.cultura-stmoritz.ch](http://www.cultura-stmoritz.ch)

**Für regionale Berichte ist die Redaktion dankbar.**

[redaktion@engadinerpost.ch](mailto:redaktion@engadinerpost.ch)



# Zweifacher Schweizermeister im Ski-Orientierungslauf

**Kürzlich fanden in Grindelwald die Schweizer Meisterschaften im Ski-Orientierungslauf der Kategorien Kurz und Lang statt. Das Mitglied der CO Engiadina, Andri Aebi, gewann dort den Schweizermeister-Titel U17 in beiden Kategorien und führt auch ungeschlagen den Swiss Cup an.**

Der Unterengadiner Andri Aebi betreibt im Sommer seit einigen Jahren begeistert den OL-Sport und weist bereits einige gute Resultate an nationalen und regionalen Läufen auf. Der frisch gebackene Schweizermeister hat aber erst im vorletzten Jahr mit dem Ski-Orientierungslauf begonnen. Er erklärt: «Im Ski-OL gibt es unterschiedlich lange Rennen. So gibt es Rennen über die Langdistanz, verkürzte Langdistanz, über die mittlere Distanz, Kurz- und Sprintdistanz. Der Ski-OL, der in der Schweiz seit 1975 betrieben wird, ist hierzulande noch nicht so bekannt und wird vor allem in den skandinavischen Ländern betrieben.» Der Ski-Orientierungslauf unterscheidet sich erheblich vom Sommer-Orientierungslauf: «Im Winter geht es viel schneller, da die Posten nahe aufeinander stehen. Im Gegensatz zum OL im Sommer läuft man meistens ohne Kompass und es gibt selten lange Stre-



Andri Aebi unterwegs zum Schweizermeister-Titel im Ski-OL. Foto: z. Vfg

cken ohne eine Scooter-Spur oder eine Loipe dazwischen.»

#### Wie funktioniert ein Ski-OL?

Zunächst wird eine modifizierte OL-Karte verwendet. Diese Karte bildet das

Gelände in denselben Symbolen und Farben wie eine normale OL-Karte ab. Kleine Details, die unter der Schneedecke nicht zu erkennen sind, werden weggelassen. Nun wird auf dieser modifizierten Karte das reguläre Loipennetz

eines Areals, welches mit Pistenfahrzeugen angelegt worden ist, wird, mit grün ausgezogenen Linien eingezeichnet. Diese Loipen sind breiter als zwei Meter und eignen sich für die schnelle Skatingtechnik. Das bestehende Loipennetz wird durch sogenannte Scooter-Spuren (Motorschlittenspuren), welche nur 0,8 bis 1,5 Meter breit sind, mit grün gestrichelten Linien ergänzt. Zuletzt werden die gepunkteten Linien verwendet. Sie stellen allfällig vorhandene Schneeschuh- oder Ski-Spuren dar. Letztere und auch die Scooter-Spuren sind mühsamer zu belaufen, deshalb langsamer und kräfteaufwendend. Mit all diesen Spuren und Loipen wird bei jedem Ski-OL ein grosses Labyrinth von möglichen Wegen hergestellt. Die Ski-OL Karte mit dem Loipen- und Spurennetz muss vor jedem Wettkampf neu bearbeitet und gedruckt werden. Die Bearbeitung der Karten für einen Anlass stellt somit einen grossen Aufwand dar.

#### Schnellste Route durch das Labyrinth

Die Schwierigkeiten im Ski-OL liegen nicht wie im Sommer im Auffinden der Posten, da diese immer an einer Loipe beziehungsweise Scooter-Spur stehen, sondern vielmehr im raschen Erkennen der bestmöglichen Route durch das ganze Streckenlabyrinth. «Dieser Entscheidung muss in kürzester Zeit fallen, idealerweise schon vor dem Posten, sodass kontinuierlich durchgelaufen werden kann», erklärt Andri Aebi. In diesen kurzen Entscheidungsphasen muss der Läufer die

beste Route anhand von Schneebedingungen, Geländeprofil sowie momentanem Kräftezustand bestimmen.

Andri Aebi bereitet sich in der Regel bereits am Vortag auf das Rennen vor, um mental und physisch bereit zu sein. Im Engadin hat es genügend gut gespürte Loipen, um sich auf ein Rennen vorzubereiten. Der Langlauf ist ein grosser Bestandteil des Ski-Orientierungslaufs. «Das spezifische Ski-OL-Training im Engadin ist kaum durchführbar. Es gibt Ski-OL-Karten in Tschiers, S-chanf und auf dem Golfplatz in Samedan», sagt Andri Aebi. Er muss zum Training meistens in die Roland Arena nach Lantsch.

#### Noch kein internationales Aufgebot

Bis heute erhielt Andri Aebi noch kein internationales Aufgebot. Aber mit fünf Siegen, die er in dieser Saison bereits erzielte, hofft er auf ein Aufgebot für die Europameisterschaften 2025 in Finnland. Alle diesjährigen Rennen wurden als Testläufe für die Europameisterschaften gewertet. Mit seinen konstant guten Leistungen über die ganze Saison ist er sehr zufrieden. In der Kategorie U17, die die Jahrgänge 2008-2010 einschliesst, ist er der mittlere Jahrgang. Betreiben noch andere Läufer aus dem Engadin Ski-OL? Momentan nur sein Vater, und der sei auch nicht so schlecht im Ski-OL, meint Andri Aebi auf diese Frage lachend. Schliesslich gewann Christian Aebi die Bronzemedaille in der Kategorie H 40 lang. Hanspeter Achtnich

## Samedan gratuliert seinen erfolgreichen Nachwuchstalenten

**Samedan** Gleich sechs junge Langläuferinnen und Langläufer des Skiclubs Piz Ot Samedan wurden im Februar von Swiss-Ski für internationale Wettkämpfe selektioniert. Drei für die Junioren- und U23-Weltmeisterschaften im italienischen Schilpario und drei für das European Youth Olympic Festival in Bakuriani, Georgien.

Am erfolgreichsten war dabei Nina Cantieni, sie holte am European Youth Olympic Festival gleich drei Medaillen. Sie gewann Gold im Sprint, und zwar alle Läufe sowie Bronze über fünf Kilometer Klassisch und in der Mixed-Staffel. Zudem lief sie über 7,5 Kilo-

meter in freier Technik auf den starken 9. Rang. Auch Jonas Bärfuss und Tim Marti zeigten ausgezeichnete Leistungen und vertraten die Gemeinde Samedan sowie den Skiclub Piz Ot mit ihrem Einsatz und Ehrgeiz.

Eine Woche zuvor waren Niclas Steiger, Maurin Egger und Robin Bläsi an der Junioren- und U23-Weltmeisterschaft im Einsatz. Dabei erreichten sowohl Steiger als auch Egger im Sprint jeweils die Viertelfinals. Mitte dieser Woche wurden die sechs Athletinnen und Athleten von ihrem Skiclub empfangen und von Gemeindepräsident Gian Peter Niggli geehrt. (Einges.)



Der Nachwuchs von heute mit dem Nachwuchs von morgen: Der Skiclub Piz Ot Samedan hat seine erfolgreichen Athleten empfangen. Foto: z. Vfg

## Quali-Masterround der U20 startet

**Eishockey** Bereits am morgigen Sonntag beginnt für die U20 von Hockey Grischun Sud die Quali-Masterround Ostschweiz mit dem Heimspiel gegen den EHC Dübendorf (17.00 Uhr, Ludains St. Moritz). Am Sonntag, 2. März, tritt Hockey Grischun Sud dann um 17.00 Uhr in der Eishalle Gurlaina in Scuol gegen den Glarner EC an. Und am Sonntag, 9. März, muss die U20 zum EHC Uzwil reisen, wo um 18.00 Uhr in Niederuzwil gespielt wird. Der Sieger dieser Viererpoule darf anschliessend an der Finalrunde gegen die Gewinner der Zentral- und Westschweiz teilnehmen. (skr)

## 3.-Liga-Masterround schon gestartet

**Eishockey** Am letzten Samstag ist die Regular Season der 3. Liga zu Ende gegangen, gestern Freitagabend wurde die Masterround mit der Partie zwischen dem EHC Samedan und dem HC Zernez (nach Redaktionsschluss) gestartet. Entgegen den ursprünglichen Mitteilungen der Liga dürfen in der Masterround nun doch zwei Teams der Gruppe 2 teilnehmen. Dabei trifft der EHC Samedan weiter am Sonntag, 2. März um 17.00 Uhr in Promulins auf den HC Pregassona Ceresio Red Fox, während der HC Zernez zur gleichen Zeit im heimischen Sportzentrum den EHC Flims empfängt. Am Samstag, 8. März, reist der HC Zernez dann zu Pregassona Ceresio Red Fox in die Corner Arena Porza, und der EHC Samedan tritt am Sonntag, 9. März um 14.45 Uhr in Flims an. (skr)

**Für regionale Sportberichte ist die Redaktion dankbar.**

redaktion@engadinerpost.ch



## Vom WM-Chef zum «Hüttenwart»

Noch bis morgen Sonntag dauert in Lenzerheide die Weltmeisterschaft der Biathletinnen und Biathleten. Auch wenn es mit der so sehr erhofften ersten WM-Medaille für die Schweiz bisher nicht geklappt hat – in Bezug auf die Stimmung und die Organisation hat die Weltmeisterschaft den Platz auf dem Podest längststens verdient. Einer, der diese Stimmung seit zwei Wochen hautnah mitbekommt, ist Gian Gilli, ehemaliger Langlauf-Nationaltrainer, OK-Chef der Ski-WM 2003 in St. Moritz, Chef Leistungssport bei Swiss-Ski, CEO der Eishockey-WM 2009, Chef de Mission bei Olympischen Spielen ... Man trifft ihn vor dem VIP-Zelt, mit Betonung auf «vor». Denn seine blaue Helferjacke verrät es – Gian Gilli ist einer der

vielen hundert Voluntaris, ohne die eine solche WM nicht möglich wäre. Lachend bezeichnet er sich als «Hüttenwart». Sein Job (neben vielen anderen): er begrüsst die VIP-Gäste mit einem freundliche «Guten Morgen», «Bun di» oder «Allegra» und öffnet ihnen die Türe zum Zelt. «Jürg Capol hat mich angerufen und gesagt, er brauche mich als Voluntari bei den VIPs. Klar habe ich zugesagt, auch wenn mir eine Tätigkeit auf der Strecke eigentlich mehr zugesagt hätte», sagt Gilli, während er die Türe für neue Gäste öffnet. Fun Fact: Jürg Capol, CEO der Biathlon-WM, war 2003 Marketingverantwortlicher bei der Ski-WM in St. Moritz – unter OK-Chef Gian Gilli. (rs)

Foto: Reto Stifel



# Info-Seite Engadiner Post

## Notfalldienste

medinfo-engadin.ch

## Ärzte-Wochenendeinsatzdienst

Falls der Haus- oder nächste Ortsarzt nicht erreichbar ist, stehen im Notfall folgende Ärzte zur Verfügung:

**Samstag bis Sonntag, 22. - 23. Februar**  
**Region St. Moritz/Silvaplana/Sils**  
 Samstag, 22. Februar  
 Dr. med. S. Compagnoni Tel. 081 833 14 14  
 Sonntag, 23. Februar  
 Dr. med. A. Dietsche Tel. 081 833 14 14

**Region Celerina/Samedan/Pontresina/Zuoz/Cinuoschel**  
 Samstag, 22. Februar  
 Dr. med. L. Campell Tel. 081 842 62 68  
 Sonntag, 23. Februar  
 Dr. med. A. Kriemler Tel. 081 851 14 14

**Region Zernez, Scuol und Umgebung**  
 Samstag, 22. Februar  
 Dr. med. C. Neumeier Tel. 081 864 12 12  
 Sonntag, 23. Februar  
 Dr. med. N. Neumeier Tel. 081 864 12 12  
 Der Dienst für St. Moritz/Silvaplana/Sils und Celerina/Samedan/Pontresina/Zuoz dauert von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr.

## Wochenenddienst der Zahnärzte

Telefon 144

## Notfalldienst Apotheken Oberengadin

Telefon 144

## Rettungs- und Notfalldienste

Sanitätsnotruf Telefon 144  
 Hausärztlicher Bereitschaftsdienst St. Moritz, 24 h Tel. 081 833 14 14  
 Hausärztlicher Bereitschaftsdienst Scuol und Umgebung, 24 h Tel. 081 864 12 12  
 Schweizerische Rettungsflugwacht Rega, Alarmzentrale Zürich Telefon 1414

## Selbsthilfegruppen

**Al-Anon-Gruppe Engadin**  
 (Angehörige von Alkoholikern) Tel. 0848 848 843

**Anonyme-Alkoholiker-Gruppe OE**  
 Auskunft Tel. 0848 848 885

**Lupus Erythematoses Vereinigung**  
 Schweizerische Lupus Erythematoses Vereinigung  
 Selbsthilfegruppe Region Graubünden  
 Auskunft: Barbara Guidon Tel. 081 353 49 86  
 Internet: www.slev.ch

**Parkinson**  
 Infos: Daniel Hofstetter, Pontresina  
 E-Mail: hofidek@btuewin.ch Tel. 081 834 52 18

## Spitäler

Klinik Gut, St. Moritz Tel. 081 836 34 34  
 Samedan Spital OE Tel. 081 851 81 11  
 Scuol Tel. 081 861 10 00  
 Sta. Maria, Val Müstair Tel. 081 851 61 00

## Dialyse-Zentrum Spital OE, Samedan

Dialysestation direkt Tel. 081 851 87 77  
 Allgemeine Nummer Tel. 081 851 81 11

## Opferhilfe

Notfall-Nr. Tel. 081 257 31 50

## Tierärzte

Clinica Alpina, Tiermedizinisches Zentrum  
 7550 Scuol (24 Std.) Tel. 081 861 00 88  
 7505 Celerina (24 Std.) Tel. 081 861 00 81

Dres. med. vet. Wüger Charlotte und Caviezel-Ring Marianne, Scuol Tel. 081 861 01 61  
 Pratcha Veterinaria Jaura, Müstair Tel. 081 858 55 40

## Auto-Pannenhilfe und Unfalldienst Engadin und Südtäler

Castasegna-Sils Tel. 081 830 05 91  
 Julier-Silvapl.-Champfèr Tel. 081 830 05 92  
 Champfèr-St. Moritz Tel. 081 830 05 93  
 Celerina-Zuoz, inkl. Albulu und Bernina bis Hospiz Tel. 081 830 05 94  
 S-chanf-Giarsun inkl. Flüela- und Ofenpass bis Il Fuorn Tel. 081 830 05 96  
 Guarda-Vinadi Tel. 081 830 05 97  
 Samnau Tel. 081 830 05 99  
 Val Müstair bis Il Fuorn Tel. 081 830 05 98  
 Puschlav-Bernina Hospiz Tel. 081 830 05 95

## VASK-Gruppe Graubünden

Vereinigung Angehöriger von Schizophrenie-/Psychisch-Kranken, Auskunft: Tel. 081 353 71 01

## Veranstaltungshinweise

www.engadin.ch/de/events  
 www.scuol.ch/veranstaltungen  
 www.stmoritz.com/directory/events,  
 «Allegra», «Agenda da Segl» und  
 www.sils.ch/events

## Beratungsstellen

**Beratungsstelle Alter und Gesundheit**  
 Suot Staziun 7 - 9, CH-7503 Samedan  
 alter-gesundheit-oberengadin.ch Tel. 081 850 10 50  
 info@alter-gesundheit-oberengadin.ch

**Beratungsstelle Schuldenfragen**  
 Steinbockstrasse 2, Chur Tel. 081 258 45 80

**BIZ / Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung für Jugendliche und Erwachsene**  
 Samedan, Plazzet 16 Tel. 081 257 49 40  
 Scuol, Stradun 403A Tel. 081 257 49 40  
 Poschiavo, Via Spultri 44 Tel. 081 257 49 40

**Beratungszentrum-gr.ch Chesa Ruppner**  
 Alimenterhilfe / Budgetberatung: Beratung im Alimenter-schuldenfall, Inkasso ausstehender Alimenter, Gesuch um Bevorschussung der Unterhaltsbeiträge, Erstellung von Budgets, Schuldenberatung / www.beratungszentrum-gr.ch  
 Quadratscha 1, 7503 Samedan Tel. 076 215 80 82

**CSEB Beratungsstelle Chüra**  
 Pflege und Betreuung, Sylvia Parth, Via dals Bogns 323,  
 Scuol, beratungsstelle@cseb.ch Tel. 081 864 00 00

**Ergotherapie**  
 Rotes Kreuz Graubünden, Samedan Tel. 081 852 46 76

**Heilpädagogischer Dienst Graubünden**  
 Heilpädagogische Früherziehung  
 - Engadin, Val Müstair, Samnau, Puschlav, Bergell  
 Regionalstelle Samedan, Surtuor 2 Tel. 081 833 08 85

Psychomotorik-Therapie  
 - Oberengadin, Bergell, Puschlav  
 Regionalstelle Samedan, Surtuor 2 Tel. 081 833 08 85  
 - Unterengadin, Val Müstair, Samnau  
 Regionalstelle Scuol, Chasa du Parc Tel. 081 860 32 00

**Schul- und Erziehungsberatungen**  
 - St. Moritz, Samedan, La Punt, Zuoz, S-chanf  
 ladina.costa@avs.gr.ch; 081 257 58 56  
 - Sils, Silvaplana, Celerina, Pontresina, Bever  
 sabina.troisio@avs.gr.ch; 081 257 63 32  
 - Zernez, Scuol, Valsot, Samnau, Val Müstair  
 dominic.baumgartner@avs.gr.ch; 081 257 65 94

**Mediation**  
 Professionelle Vermittlung und Unterstützung in privaten oder öffentlichen Konflikten: Lic. iur. Charlotte Schucan, Zuoz  
 schucan@schucan-wohlwend.ch Tel. 081 850 17 70

**Kinder- und Jugendpsychiatrie Graubünden**  
 Kinder- und Jugendpsychiatrie, Engadin, Zuoz  
 und Südtäler, Cho d'Punt 11, Samedan  
 W. Egeler, F. Pasini, M. Semadeni Tel. 081 850 03 71

**Krebs- und Langzeitranke**  
 Verein Avegnir: Beratung für Krebsranke und Nahestehende  
 F. Nuges-Dietrich (OE, Bergell, Puschlav) Tel. 081 834 20 10  
 R. Schönhaler (UE, Müstertal) Tel. 076 459 37 49

**Krebsliga Graubünden:** Beratung, Begleitung und finanzielle Unterstützung für krebserkrankte Menschen.  
 Persönliche Beratung nach telefonischer Vereinbarung.  
 info@krebssliga-gr.ch Tel. 081 252 50 90

**Eiternberatung SGO**  
 Judith Sem Tel. 075 419 74 45  
 Tabea Schäffli Tel. 075 419 74 44  
 Sylvia Kruger Tel. 075 419 74 40  
 elternberatung@spital.net

**Opferhilfe, Notfall-Nummer** Tel. 081 257 31 50

**Palliativnetz Oberengadin**  
 info@palliativnetz-oberengadin.ch  
 Koordinationsstelle Spitex OE Tel. 081 851 17 00

**Prevento, Pflege, Begleitung, Betreuung**  
 Engadin, engadin@prevento.ch Tel. 081 864 91 85  
 Chur, engadin@prevento.ch Tel. 081 284 22 22

**Private Spitex**  
 Hausbetreuungsdienst für Stadt und Land.  
 Betreuung, Haushalt und Pflege zu Hause Tel. 081 850 05 76

**Private Spitex und mit Krankenkassen**  
 Häusliche Pflege und Betreuung durch spezialisierte Fachkräfte  
 GRAUBÜNDEN-PFLEGE; Vers Mulins 27;  
 7513 Silvaplana; Tel. 079 902 00 99;  
 graubundenpflege@hin.ch

**Procap Grischun** Bündner Behinderten-Verband  
 Beratungsstelle Engadin/Südtäler Tel. 081 253 07 88  
 Quadratscha 1, Samedan, Do 8-11.30, 13.30-17.00 Uhr

**Pro Infirmis**  
 Beratungsstelle für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige; Cho d'Punt 57, 7503 Samedan  
 R. Pohlschmidt, G. Fischer-Clark Tel. 058 775 17 59/60  
 Bauberaterung: roman.brazerol@bauberatungsstelle.ch

**Pro Junior Grischun**  
 Engadin'Ota Tel. 081 826 59 20  
 engadinota@projunior-gr.ch  
 Engadina Bassa Tel. 081 856 16 66

**Pro Senectute**  
 Oberengadin: Via Reticca 26, 7503 Samedan 081 300 35 50  
 Engadina Bassa: Suot Plaz, 7542 Susch 081 300 30 59

**RAV, Regionales Arbeitsvermittlungszentrum**  
 A l'En 4, Samedan Tel. 081 257 49 20  
 Rechtsauskunft Region Oberengadin  
 Am 1. Samstag im Monat, von 10.00 bis 11.00 Uhr,  
 in St. Moritz (Altes Schulhaus, Piazza da Scoula)

**REDOG Hunderettung 0844 441 144**  
 Kostenlose Vermisstensuche mit Hunden

**Regionale Sozialdienste**  
 Oberengadin/Bergell: Sozial- und Suchtberatung;  
 Flüchtlingsberatung Status S  
 Franco Albertini, Niccolò Nussio, Marina Micheli, Daniela Burri  
 Giulia Dietrich, Carlotta Ermacora Tel. 081 257 49 10  
 A l'En 1a, Samedan

**Bernina:** Sozial- und Suchtberatung;  
 Flüchtlingsberatung Status S  
 Franco Albertini, Carlotta Ermacora,  
 Marina Micheli Tel. 081 257 49 11  
 Via da Spultri 44, Poschiavo

**Unterengadin/Val Müstair:** Sozial- und Suchtberatung  
 C. Staffelbach, S. Caviezel, D. Burri Tel. 081 257 64 32  
 Stradun 403 A, Scuol

**Rotkreuz-Fahrdienst Ober- und Unterengadin**  
 Montag bis Freitag, 8.30-11.30 Uhr Tel. 081 258 45 72

**Alzheimer Graubünden**  
 Beratungsstelle Oberengadin, Franzisca Zehnder,  
 Tel. 079 193 00 71  
 Beratungsstelle Unterengadin, Corina Isenring,  
 Tel. 077 451 90 38  
 c/o Pro Senectute Südtäler, Via Reticca 26, 7503 Samedan

**Spitex**  
 Oberengadin: Via Suot Staziun 7/9,  
 Samedan Tel. 081 851 17 00  
 CSEB Spitex: Via dal Bogns 323, Scuol  
 spitex@cseb.ch Tel. 081 861 26 26

**Stiftung KIBE Kinderbetreuung Oberengadin**  
 Geschäftsstelle Tel. 081 850 07 60  
 www.kibe.org, E-Mail: info@kibe.org

**Systemische Beratung/Therapie für Paare, Familien und Einzelne DGSF/systemis.ch**  
 Rita Jenny, Sotvi, 7550 Scuol Tel. 081 860 03 30

**TECUM**  
 Begleitung Schwerkranker und Sterbender  
 www.tecum-graubunden.ch  
 Koordinationsstelle Oberengadin Tel. 077 261 08 82  
 info@tecum-graubunden.ch, Infos: www.engadinlinks.ch/soziale

## Kinotipp

Scala Cinema St. Moritz, +41 (0)79 423 48 07, www.scala-cinema-stmoritz.ch



## CARS 3

Abgehängt von einer neuen Generation blitzschneller Rennwagen, fühlt sich das berühmte Rennauto Lightning McQueen (in der englischen Originalversion von Owen Wilson gesprochen) aus seinem Lieblingssport verdrängt. Um ins Rennengeschehen zurückkehren sowie in Erinnerung an Doc Hudson den Beweis zu erbringen, dass die

Nr. 95 im Piston Cup immer noch ein Wörtchen mitzureden hat, muss Lightning McQueen sich etwas einfallen lassen. Die Hilfe der jungen passionierten Mechanikerin Cruz Ramirez, die ebenfalls vom Sieg träumt, wird sich als sehr wertvoll herausstellen...

Scala Cinema St. Moritz Sa., 22. Febr., 17:00 Uhr



## Herbie: Fully Loaded

Herbie ist wieder da! Der eigensinnige VW-Käfer mit Herz und Seele hat nicht nur deutlich mehr PS als früher unter der Haube und so manch neuen Trick auf Lager, sondern auch einen neuen Besitzer. Besser gesagt, eine neue Besitzerin: Maggie Peyton's (Lindsay Lohan) grösster Traum ist es, einmal ein NASCAR Rennen zu fahren. Dieser Wunsch kommt nicht von ungefähr, denn Maggie stammt aus einer legendären Rennfahrerfamilie. Aber ihr übervorsichtiger Vater Ray (Michael Keaton) unternimmt alles, um seine Tochter davon abzuhalten, ihren Traum zu verwirklichen. Als Ray sein Versprechen einlösen muss, Maggie ein Auto zum Schulabschluss zu kaufen, nimmt er sie mit zum Schrottplatz. Mit Schrott kann man keine Rennen fahren, glaubt der besorgte Vater. Und auch Maggie hatte sich eher

etwas Cooles, Sportlicheres vorgestellt. Doch als sie den verrosteten weissen 60iger Jahre Käfer mit der Nummer „53“ sieht, ist es fast Liebe auf den ersten Blick. Zu Ihrer eigenen Überraschung knattert Maggie mit einem rauchenden und stotternden „Herbie“ davon. Sehr schnell findet sie dann jedoch heraus, dass dieses alte Auto nicht nur etwas ganz Besonderes ist, sondern auch über ungeahnte, magische Fähigkeiten verfügt. Mit etwas Hilfe von guten Freunden wird „Herbie“ nicht nur aufpoliert, er wird auch stärker, schneller und noch „Herbieer“. Das ist nicht nur der Beginn einer ungewöhnlichen Freundschaft, sondern auch der Anfang einer urkomischen Odyssee. High-Speed nicht nur auf der Rennstrecke ...

Scala Cinema St. Moritz So., 23. Febr., 14:00 Uhr



## Gran Turismo

Der junge Jann Mardenborough möchte unbedingt Rennfahrer werden, hat aber nicht die finanziellen Mittel, um Teil des elitären Sports zu werden. Deswegen drückt er bislang nur im Videospiel Gran Turismo auf das Gaspedal und ist dabei überaus erfolgreich.

Als er immer mehr Wettbewerbe gewinnt, erhält er schließlich die Chance, ein professioneller Fahrer auf echtem Asphalt zu werden. Der Rennzirkus nimmt die neue Konkurrenz allerdings alles andere als wohlwollend auf.

Scala Cinema St. Moritz Sa., 22. Febr., 20:00 Uhr



## Ferrari

Enzo Ferrari und seine Frau haben 10 Jahre lang ein Unternehmen aufgebaut, das im Sommer 1957 vor dem Bankrott steht. Enzo beschließt, alles auf die berühmte Mille

Miglia zu setzen, wobei es sich um ein 1.000-Meilen-Rennen quer durch Italien handelt.

Scala Cinema St. Moritz So., 23. Febr., 17:00 Uhr

Anzeige

## Wochentipp.

**Pontresina**  
piz bernina engadin

**Eviva il Chalandamarz**  
 Am Samstag, 1. März, ziehen die Schulkinder in ihren roten und blauen Hemden durch Pontresina. Mit lautem Glockengeläut vertreiben sie die Wintergeister. Ab 11.45 Uhr lädt Pontresina Cultura ergänzend zum gemeinsamen Mittagessen im Sporthotel. Anmeldung bis am Donnerstag, 27. Februar, unter: 081 838 94 00.  
[pontresina.ch/events](http://pontresina.ch/events)

**Get-together bei guter Musik**  
 Flaniermeile-Nachteulen aufgepasst! Am Donnerstag, 27. Februar, gibt das Duo Naked einen Mix aus souligem Pop, Funk, Folk und Reggae zum Besten. Am Freitag, 28. Februar, tritt die Singer-Songwriterin Zoey in der Mountain Lodge des Sunstar Hotel Pontresina auf.  
[pontresina.ch/vivalavia](http://pontresina.ch/vivalavia)

**Gemütlich unterwegs mit zwei bis drei PS**  
 Das wildromantische Val Roseg lässt sich auf gemütliche Art und Weise per Kutschenfahrt erleben. Die Pferdeomnibusse warten beim Bahnhof Pontresina auf ihre Gäste. Zudem können Privatkutschen bestellt werden. Eine Reservation ist sowohl für den Pferdeomnibus als auch für die Privatkutschen erforderlich.  
[pontresina.ch/events](http://pontresina.ch/events)



Sonntagsgedanken

«Be quel chi perda la spranza perda tuot»

Quista frasa m'accumpogna adüna darcheu. Scritta o plüchöntsch ingravada cun gronds custabs sün mürs massivs da veglias chasas engiadinaisas discuorra ella dad alch enormamaing prezios: la spranza. Alch chi vuol gronda chüra e premura. Sco üna fluor es la spranza vulnerabla e ferma al listess mumaint. Ella am para sco üna minchületta chi'd es la prüma fluor chi dschermügla, da-fatta amo dürant l'ultima naiv, davo lungs mais da fraid e glatsch. Cun üna enorma forza es ella buna da crescher our dal fraid e s-chür.

Fraid e s-chür esa minchatant eir aint in mai cur ch'eu dod e leg novitats davart guerras e fügen, davart manzögnas e manipulaziuns, davart masüras da spargnar pro l'agüd umanitar chi pertocka ils plü vulnerabels. Il grond üert cha nus umans abitain insembel cun tuot la creaziun am para dschelà, cuvernä da glatsch e naiv. L'atmosfera in quist üert es suvent fraida ed insensibla. Eu bram davo chalur chi po alquantar quist glatsch. Eu pens a la minchületta e sia forza da chattar eir i'l fraid la via per dschermüglia e dvanter üna fluor. Ed eu pens ad ün purtret famigliar our da la Bibla, il purtret dal gran sinavel. Quist gran es fich pitschen e fin. Sia planta dvainta però fich gronda e ferma. Fin in ün'otezza da duos o dafatta trais meters po ella crescher. Eu vez ün chomp plain sanav. Gelg, ferm, glüschant. Id es ün bel purtret. Ün purtret per la spranza chi sumaglia minchatant ad ün sem pitschen e vulnerabel. Eu sun persvasa cha'l sem da la spranza po crescher e dvanter grond tanter da nus scha nus til dain inavant e dvanter ün grond chomp gelg chi splendura. Ferm, glüschant, curaschus. Creschü our da pitschens sems plain forza. Sco il gran sinavel o sco üna minchületta.

rav. Marianne Strub, Ardez

Gottesdienste

Evangelische Kirche



Sonntag, 23. Februar

**Sils/Segl** 10.00, Gast-Gottesdienst der EKD, Präses Dr. Thorsten Latzel (EKD) / Pfarrer Patrice J. Baumann, Offene Kirche San Michael (Sils Maria)

**Champfèr** 17.00, Gottesdienst, Pfr. Patrice J. Baumann, Kirche San Rochus

**St. Moritz** 17.00, Musikvesper, Pfrn. Marie-Ursula Kind, Dorfkirche, Lorenzo Distante, Orgel, spielt Werke von J.S. Bach

**Pontresina** 17.00, Musikvesper, Pfr. Thomas Maurer, Kirche San Niculo, Jutta Kneule an der Orgel, J. Kuhnau Samedan, 10.00, Gottesdienst, Pfr. Thomas Maurer, Dorfkirche/Baselgia Plaz

**Zuoz** 10.30, Gottesdienst, Pfrn. Corinne Dittes, Kirche San Luzi

**S-chanf** 9.15, Gottesdienst, Pfrn. Corinne Dittes, Kirche Santa Maria

**Zernez** 18.30, Predgja refuormada, d/r, Duonnas, Di d'urazhun mundial in Baselgia catolica a Zernez

**Ardez** 10.00, Cult divin ad Ardez, r, predichanta laica Seraina Guler, Baselgia refuormada Ardez

**Ftan** 11.10, Cult divin a Ftan, r, predichanta laica Seraina Guler, Baselgia Ftan

**Scuol** 10.00, Cult divin, r, rav. Jon Janett, organist Mario Inglese, Baselgia refuormada Scuol

**Sent** 10.00, Cult divin, d/r, rav. Hans-Peter Mathes, Baselgia refuormada Sent, cun la musica instrumentala da Sent

**Ramosch** 9.30, Cult divin, r, Christoph Reutlinger, Baselgia Sonch Flurin Ramosch

**Tschlin** 11.00, Cult divin, r, Christoph Reutlinger, Baselgia San Plasch Tschlin

**Valchava** 9.30, Cult divin per las famiglias, d/r, B. Schönmann; culs confirmands, baselgia refuormada, Dominique Simon suna l'orgel

Katholische Kirche



Samstag, 22. Februar

**Maloja** 16.30, Santa Messa, i, Kirche St. Peter und Paul

**St. Moritz** 18.00, Eucharistiefeier, d, Kirche St. Karl Borromäus, St. Moritz Bad

**Celerina/Schlarigna** 18.15, Eucharistiefeier, d, Katholische St. Antoniuskirche

**Pontresina** 17.00, Eucharistiefeier, d, Mathew Mecheril, Kirche San Spiert

**Samedan** 18.30, Santa Messa, i, Katholische Herz Jesu Kirche

**Zernez** 18.00, Eucharistiefeier, d, Pfr. Mathew, Kirche St. Antonius

**Scuol** 18.00, Vorabendmesse, d, Willa, Christoph, Pfarrei Herz-Jesu Katholische Kirche

Sonntag, 23. Februar

**Sent** 19.00, Eucharistiefeier, d, Willa, Christoph, reformierte Kirche in Sent

**St. Moritz** 9.30, Eucharistiefeier, d, Kapelle Regina Pacis, St. Moritz Suvretta

**St. Moritz** 11.00, Eucharistiefeier, d, Katholische Dorfkirche St. Mauritius, Mitwirkung Kirchenchor

**St. Moritz** 16.00, Santa Messa, i, Kirche St. Karl Borromäus, St. Moritz Bad

**Celerina/Schlarigna** 17.00, Santa Messa, i, Katholische St. Antoniuskirche

**Pontresina** 10.00, Eucharistiefeier, d, Mathew Mecheril, Kirche San Spiert

**Pontresina** 18.30, Santa Messa in lingua italiana, i, Don Gian Battista, Kirche San Spiert

**Samedan** 10.30, Eucharistiefeier, d, Katholische Herz Jesu Kirche, Musikalische Begleitung von Manuela Zampatti und Pius Baumgartner

**Zuoz** 9.00, Eucharistiefeier, d, Katholische Kirche St. Chatrigna und Santa Barbara

**Zernez** 18.30, Weltgebetstag der Frauen, d, Kirche St. Antonius

**Scuol** 09.30, Eucharistiefeier, d, Willa, Christoph, Pfarrei Herz-Jesu Katholische Kirche

**Tarasp** 11.00, Eucharistiefeier, d, Pfr. Mathew, Dreifaltigkeitskirche

Evang. Freikirche FMG, Celerina



und Scuol

Sonntag, 23. Februar

**Celerina/Schlarigna** 10.00, Gottesdienst, Andreas Danuser, Freikirche Celerina

**Scuol** 9.45, Gottesdienst, d, Benjamin Nötzli, Freikirche Scuol (Gallario Milo), mit Abendmahl

*Fürchte dich nicht, sondern rede und schweige nicht; denn ich bin mit dir und niemand wird dich antasten, um dir Böses zuzufügen, denn ich habe viel Volk in dieser Stadt.*

(Apostelgesch.18,9.10)



Markus Heinrich Zbären

1. Februar 1933 -19. Februar 2025

Matthias und Jolanda Zbären-Hürlimann  
Claudia Zbären Martin und Jürg Martin  
Daniel und Corinne Zbären-Lutz  
und die grossen Enkel Freunde Flurin und Severin Martin

verlieren einen prägenden Vater, Schwiegervater und Nonno, der zeitlebens den Menschen und dem Dialog gegenüber offenstand.

Wir danken herzlich allen, die ihn in diesen letzten Jahren und Monaten begleitet und es ihm ermöglicht haben, zu Hause bleiben zu können: seinen Betreuerinnen Arta, Sabrina und Serena, der Graubünden Pflege mit Lorena, Francesca und Sara, der Spitex Bregaglia, Dr. Sergio Compagnoni sowie den Nachbarn der Planüra in Maloja für ihre liebevollen Gespräche, die er sehr genossen hat.

**Wir nehmen Abschied am Samstag, 15. März 2025 um 14 Uhr in der ref. Kirche San Martino in Bondo.**

Wer dem Verstorbenen einen letzten Gruss senden möchte, tue dies bitte zugunsten des Internationales Komitee vom Roten Kreuz (IKRK), IBAN: CH97 0024 FP10 0883 2, mit dem Vermerk: Markus Zbären

Traueradresse: Familie Zbären, Strada Cantonale 379, 7516 Maloja



«Ganz still und leise, ohne ein Wort, gingst du von deinen Lieben fort, du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still, doch unvergessen; es ist so schwer, es zu verstehen, dass wir dich niemals wiedersehen.»

Annunzcha da mort

Fich trists, ma cun grand'amur ed enorm grats pigliainsa cumgio da mieu cher hom, da nos cher bap, non, frer e barba

Gian Albert Brunies

6 meg 1949 – 19 favrer 2025

In profuond cordöli:

Christine Maria Brunies-Isopp  
Brigitte e Robert cun Flurin e Laila  
Sandra e Thomas cun Melanie e Luca  
Danja e Sandro cun Rayan  
e confamiliers

Il funarel ho lö in lündeschdi, ils 24 favrer a las 13.30 davaunt chesa a Cinuos-chel.

L'urna vain luveda pü tard i'l stret ravuogl da la famiglia.

Adressa in led: Christine Brunies, Suot il Chaunt 8, 7526 Cinuos-chel

Nos cordiel ingrazchamaint vo a la REO Engiadin'Ota, a la Rega, a la staziun intensiva scu eir al center palliativ Fontana a Cuira.

Per donaziuns giävüschainsa da resguarder:  
Ospidel chantunel Cuira  
Palliativ Care  
IBAN: CH80 0900 0000 7000 0221 3  
Vermerk: Spende Gian Albert Brunies



*Ich bin die Auferstehung und das Leben.  
Wer an mich glaubt, wird leben, auch wenn er stirbt.  
Johannes, 11.25.*

Ein erfülltes, in Bescheidenheit, mit grossem Pflichtbewusstsein und Grosszügigkeit geführtes Leben ist zu Ende gegangen.

David Rudolf Bon

Dipl. Bau-Ing. ETH

5. August 1927 – 10. Februar 2025

Mein Ehemann, unser Papa, Grosspapa und Onkel ist zu Hause im Beisein seiner Familie friedlich eingeschlafen.

Traueradresse:

Familie Liset Bon-Nägeli  
Staldernstrasse 12  
8158 Regensberg

Wir sind sehr traurig:

Liset Bon-Nägeli  
Esther Bon mit  
Salome, Simona und Cyril Holtz mit Partner/-in  
Anna-Katharina Bon mit  
Jonas, Yolanda und Joel von Wartburg mit Partner/-in  
David H. Bon und Silvia Kradolfer Bon  
Samuel und Sarah Bon-Baumgartner  
Verwandte im In- und Ausland

Wir feiern Abschied am Freitag, 28. Februar 2025, 14:15 Uhr in der Kapelle des Friedhofs Manegg, Thujastrasse 60, 8038 Zürich. Die Beisetzung findet im Familienkreis statt.

Wer zum Gedenken an unseren Papa David eine Spende tätigen möchte, berücksichtige bitte die folgenden Organisationen:

- Ruder-Club Zürich RCZ, Mythenquai 87, 8002 Zürich, IBAN: CH59 0070 0112 7007 4484 4, Vermerk: RCZ Junioren, in memoriam David R. Bon
- Schweizer Alpenclub SAC, Monbijoustrasse 61, 3000 Bern 14, IBAN: CH03 0900 0000 3054 1118 8, Vermerk: Hüttenfonds, in memoriam David R. Bon





FOLGEN SIE UNS!

Engadiner Post  
POSTA LADINA

vertraut · verbunden · vor Ort

# Engadiner Post

POSTA LADINA

engadinerpost.ch  
Das Portal des Engadins.



## «Ich spüre noch keinen Erwartungsdruck»

**Nadja Kälin gelingt ein wichtiger Schritt vorwärts. Beim letzten Weltcup-Rennen vor der WM in Trondheim wurde die 23-jährige St. Moritzerin im Massenstart über 20 Kilometer Skating Achte. Ihre erste Top-Ten-Platzierung im Weltcup. Beste Voraussetzungen für den bevorstehenden Grossanlass.**

ANDREA GUTSELL

**Engadiner Post: Nadja Kälin, herzliche Gratulation zu Ihrem grossartigen Erfolg. Stimmt die Einschätzung, dass sich das Top-Ten-Ergebnis bereits im letzten Winter abgezeichnet hat?**

Nadja Kälin: Es geht so (lacht). Letztes Jahr hatte ich einige gute Rennen, aber auch ein paar weniger gute. Und mit dem Beginn des laufenden Jahres war ich nicht so zufrieden, vor allem, wie es angefangen hat. Ich war zweimal krank und hatte Schwierigkeiten, meine Form zu finden. Deshalb war es ziemlich unerwartet, dass es jetzt so gut läuft.

**Und wie erklären Sie es sich, dass genau jetzt alles aufgegangen ist?**

Das weiss ich auch nicht genau. Aber nach den Weltcup-Rennen im Engadin habe ich einen Trainingsblock eingeschoben und bin nicht mit den anderen Athletinnen und Athleten an das Weltcup-Rennen nach Cogne gereist. Es sieht so aus, als ob dies die richtige Entscheidung war.

**Sie haben sich also ausgeruht?**

Nicht nur, aber auch. Ich war in Davos, wo sich unser nationales Leistungszentrum befindet. Meine Trainerin ist vor Ort, und mit der Physiotherapie und



Nach der guten Leistung im Weltcup blickt Nadja Kälin zuversichtlich auf die Weltmeisterschaften. Foto: Stefan Bögli

dem Krafraum habe ich dort ideale Trainingsmöglichkeiten.

**Körperliche Fitness und die Gesundheit sind im Langlauf wie in jeder anderen Sportart eine wichtige Voraussetzung. Wie sieht es mit der mentalen Stärke aus, ist diese in Ihrem Sport weniger wichtig?**

Im Gegenteil. Mental stark zu sein und sich auf das Rennen konzentrieren zu können, ist eine Grundvoraussetzung, um vorne mitlaufen zu können. Aber es ist natürlich schon anders als zum Beispiel bei einem Skirennen.

**Können Sie das erklären?**

Erstens dauert ein Rennen länger als eine Abfahrt. Man muss sich die ganze Zeit konzentrieren, um nicht in einen Sturz verwickelt zu werden oder wenn es vorne schneller wird, an der richtigen Stelle zu sein und nicht bei jeder Attacke mitzulaufen, ausser bei der richtigen (lacht). Und dann kommt noch die Tagesform und das Gelände dazu. Sich selbst zu kennen und die richtigen Entscheidungen zu treffen, wann es richtig ist, bei einer Tempoverschärfung mitzugehen oder

abzuwarten, begleitet dich das ganze Rennen.

**Bleiben wir beim Gelände. Wenn Sie sich die Strecke für die kommenden Weltmeisterschaften in Trondheim anschauen, ist das eine Strecke, die Ihnen gefällt?**

Ich war erst einmal im Sommer dort. Die Strecke ist sehr schön angelegt. Aber die Streckenführung ist das eine, das andere sind die jeweiligen Bedingungen am Renntag. Wenn Neuschnee liegt, ist alles viel langsamer, als wenn es gefroren ist oder die Loipen mit Kunstschnee präpariert wurden. Deshalb ist es immer wichtig, dass man sich nicht zu sehr auf etwas festlegt, und dann muss auch das Material stimmen.

**Und was gefällt Ihnen besser?**

Ich persönlich mag es, wenn die Strecke eher hart und schnell ist. Aber natürlich ist es auch schön, wenn die Wälder frisch verschneit sind. Anders sieht es aus, wenn der Wetterbericht während des Rennens Schneefall vorhersagt. Dann wird es schwierig, die richtigen Ski auszuwählen. Vor allem für das Serviceteam ist das eine grosse Herausforderung. Aber

so ist das eben. Schliesslich ist es ein Sport, den man draussen ausübt.

**An dieser Weltmeisterschaft sind auch einige Engadinerinnen und Engadiner dabei. Welche Rolle spielt der Teamgeist?**

Wir sind so viel zusammen unterwegs, wie eine grosse Familie, da ist es wichtig, dass wir uns gut verstehen. Neben meiner Schwester Marina sind da noch Roman Alder und Noe Näff, die ich schon lange kenne. Und es ist einfach schön, wenn man sich füreinander freut, Spass miteinander hat und sich auch mal über etwas anderes als über Langlauf unterhält. Auch das gehört zum Erfolg.

**Erfolg ist ein gutes Stichwort. Welches Ziel haben Sie sich für die Weltmeisterschaft gesetzt?**

(Überlegt) Das ist schwierig zu beantworten. Die Saison lief bis auf den achten Platz in Falun nicht so gut, deshalb bin ich vorsichtig mit Prognosen. Und dann ist da noch die Tatsache, dass man nicht beeinflussen kann, wie schnell die anderen laufen (lacht), also hoffe ich einfach, dass ich mein Bestes geben kann, damit ich mit mir zufrieden sein kann.

**Ein achter Platz im Weltcup lässt aufhorchen. Die Medien kommen und berichten: «Wow, Top 10, Nadja Kälin ist an der Weltspitze dran.» Schraubt das die eigenen Erwartungen nach oben?**

Nein, überhaupt nicht. Dass es plötzlich geklappt hat, hat mich vor allem gefreut und mir die Bestätigung gegeben, dass in der Vorbereitung nicht alles falsch gelaufen ist. Aber zu erwarten, dass ich in jedem Rennen in die Top 10 laufe, ist im Moment nicht realistisch, das weiss ich. In Falun hat alles gepasst. Ich hatte gutes Material, die Strecke kam meiner Stärke als gute Abfahrerin entgegen. Aber eine Weltmeisterschaft hat ihre eigenen Regeln, und deshalb ist der Erwartungsdruck nicht allzu hoch. Jedenfalls nicht von mir.

## Grazcha, Voluntaris



ANDREA GUTSELL



Unlängst hatten wir in der Redaktion eine Diskussion darüber, ob der Voluntari, also die freiwillige Helfer und der freiwillige Helfer, im Plural unverändert

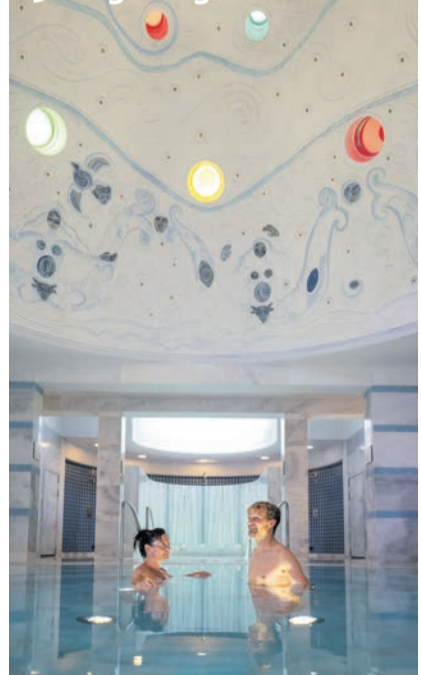
bleibt, also es bei Voluntari ohne Plural-S bleibt, oder ob es Voluntaris heissen muss. Unnötig zu erwähnen, dass sich die Diskussion in verschiedene Richtungen entwickelt hat. Eine klare Meinung hatte die Korrektorin wie auch unser Rätromanisch sprechendes Aussenbüro in Scuol. Die Puter-Fraktion aus dem Oberengadin gab ebenfalls ihr Votum ab, und der Redaktor der regionalen Mitte aus Zernez hatte das Schlusswort. Wir einigten uns nach intensivem Diskurs auf: Voluntaris.

So viel zur Schreibweise, die ich nur erwähnt habe, um auf die grosse Gruppe von Menschen im Engadin hinzuweisen, die jeden Sommer und vor allem im Winter unentgeltlich, also gratis, ihren wertvollen Beitrag zu jeder einzelnen Veranstaltung leisten. Die Arbeit der Volunteers verdient nicht nur Anerkennung, sondern auch eine grosse Portion Wertschätzung. Sie sind sozusagen die stillen «Champffer» hinter den Kulissen, die für einen reibungslosen Ablauf der Veranstaltungen sorgen. Ihr Einsatz geht weit über das hinaus, was man von aussen sieht. Ob beim Aufbau der Startanlagen für Langlauf- und Skirennen auf Weltcup-Niveau, bei der Betreuung der Ehrengäste, beim Einweisen der Fahrzeuge auf den meist weit vom Geschehen entfernten Parkplätzen oder beim Chauffieren der VIP-Busse. Die Voluntaris tragen dazu bei, dass jede Veranstaltung, ob gross oder klein, ein Erfolg wird. Ihre Bereitschaft, ihre kostbare Freizeit in den Dienst einer guten Sache zu stellen, verdient mehr als nur Dank. Einer, der seit Jahren an der Organisation von Grossanlässen beteiligt ist und seinen Namen für einmal nicht in der Zeitung lesen möchte, bringt es auf den Punkt: «Ohne die Unterstützung unserer Voluntaris würde im Engadin kein einziger Anlass über die Bühne gehen.»

a.gutschell@engadinerpost.ch

### Anzeige

#### Bogn Engiadina Scuol



Erleben Sie Wellness pur in unserem Römisch-Irischen Bad.

Eintauchen und entspannen.



#### WETTERLAGE

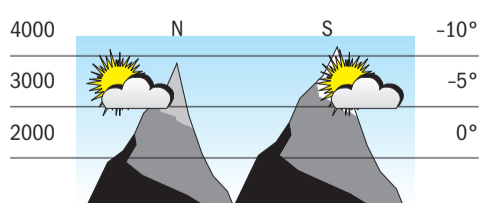
Die Alpen liegen an der Vorderseite eines mächtigen Tiefdruckgebietes mit Zentrum über dem Nordatlantik. Dabei gelangt sehr milde Luft von Südwesteuropa bis zu uns und sorgt für eindeutige Frühlingsgefühle. Das Hoch über Osteuropa zieht sich hingegen weiter zurück.

#### PROGNOSE ENGADIN UND SÜDTÄLER FÜR HEUTE SAMSTAG

**Teils stärker bewölkt – Föhniger Südwestwind!** Die Zufuhr für die Jahreszeit hochreichend milder Luftmassen wird zumeist von ausgedehnten Wolkenfeldern begleitet. Dabei wird der Sonnenschein stärker gedämpft und wiederholt auch abgeschattet, insbesondere hin zum Bergell. Mitunter können die Wolken aber auch einmal etwas dünner sein, oder vielleicht ein paar Lücken aufweisen. Die Wahrscheinlichkeit dafür ist über dem Unterengadin am grössten, wo am ehesten leicht südöhnige Effekte zum Tragen können. Morgen Sonntag wird es insgesamt freundlicher sein.

#### BERGWETTER

Im Gebirge weht ein mässiger, in den klassischen Südöhnsschneisen auch auflebender Südwind. Es ziehen dabei wechselnd dichtere, dann wieder etwas dünnere, hohe Wolkenfelder über die Gipfel hinweg. In der Bernina stauen sich von Süden her auch tiefer liegende Wolken an den Bergen an.



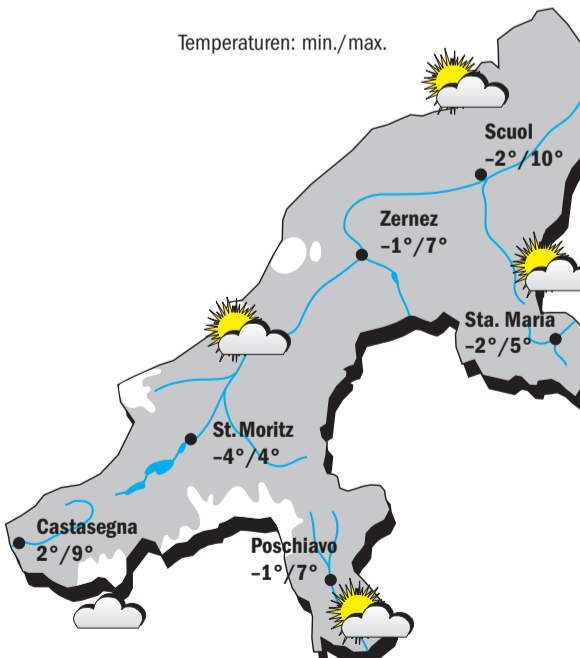
#### DIE TEMPERATUREN GESTERN UM 08.00 UHR

Sils-Maria (1803 m)	-8°	Sta. Maria (1390 m)	-1°
Corvatsch (3315 m)	-4°	Buffalora (1970 m)	-10°
Samedan/Flugplatz (1705 m)	-10°	Vicosoprano (1067 m)	-1°
Scuol (1286 m)	-2°	Poschiavo/Robbia (1078 m)	-2°
Motta Naluns (2142 m)	-1°		

#### AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (SCUOL)

Sonntag	Montag	Dienstag
°C -1 10	°C -9 9	°C 0 9

Temperaturen: min./max.



#### AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (ST. MORITZ)

Sonntag	Montag	Dienstag
°C -4 6	°C -4 5	°C -3 3



### Unikate Silser-Küchen

Noldi Clautina  
CH-7514 Sils im Engadin  
Telefon: 081 826 58 40  
www.schreinerei-clautina.ch